

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN CRISTÓBAL DE
HUAMANGA
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
ESCUELA DE FORMACIÓN PROFESIONAL DE
ANTROPOLOGÍA SOCIAL**



**“MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y SU REPERCUSIÓN EN EL HUAYNO
HUAMANGUINO DENTRO DE LA CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD
EN LOS ADOLESCENTES DE LA I.E.P “LUIS CARRANZA” AYACUCHO
2015”**

Bach: Otoniel CCAYANCHIRA DOMÍNGUEZ

Asesor: Uriel SALCEDO ACUÑA

AYACUCHO – PERÚ

2016

*A mi padre Máximo G. Ccayanchira
Pariamanco, quien deja en mi persona
su aprecio y amor por la música andina
como su legado artístico.*

ÍNDICE

ÍNDICE	iii
INTRODUCCIÓN	5
CAPITULO I.....	8
1.1. Planteamiento del problema	8
1.2. Objetivos	10
Objetivo general	10
Objetivos específicos.....	10
1.3. Justificación de la investigación.....	10
1.4. Marco teórico	11
1.4.1. Antecedentes de la Investigación.....	11
1.4.2. Teorías y/o Enfoques antropológicos	14
1.4.3. Términos Conceptuales	17
1.5. Hipótesis.....	23
1.6. Diseño metodológico.....	24
1.6.1. Nivel de Investigación:.....	24
1.6.2. Método.....	24
1.6.3. Universo	25
1.6.4. Muestra	25
1.6.5. Técnicas de Investigación.....	25
CAPITULO II	26
GENERALIDADES DEL ÁREA DE ESTUDIO.....	26
2.1. Ubicación.....	26
2.2. Límites.....	27
2.3. Población	28

2.3.1.	Estudiantes.....	29
2.3.2.	Docentes, Auxiliares y Personal Administrativo.....	29
2.3.3.	Padres de Familia	29
2.4.	Proceso histórico	29
2.5.	Recursos	31
2.6.	Acceso a servicios	31
CAPITULO III.....		32
MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y SU REPERCUSIÓN EN EL HUAYNO HUAMANGUINO EN LA CONSTRUCCIÓN DE IDENTIDAD MUSICO CULTURAL DE LOS ADOLESCENTES DENTRO DEL FENÓMENO DE LA GLOBALIZACIÓN.		32
3.1.	El huayno tradicional y contemporáneo	32
3.2.	La identidad músico cultural en los adolescentes.....	35
3.3.	El Huayno Huamanguino en la ciudad de Ayacucho	37
3.4.	Aspectos por el cual el adolescente se identifica con otros géneros musicales:.....	44
3.5.	La motivación e información acerca de la conservación del huayno tradicional para jóvenes adolescentes:.....	47
3.6.	Resultados, Análisis y discusión.	48
3.7.	La percepción de los Estudiantes Frente a la conservación del huayno tradicional: ..	65
3.8.	Consecuencias producidas por la exclusión del huayno huamanguino en la construcción de identidad.	67
3.9.	Los adolescentes expuestos a una mala imagen de expresión cultural.....	69
CONCLUSIONES.		70
RECOMENDACIONES.		71
REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA		72
ANEXOS.....		75

INTRODUCCIÓN

La repercusión de los medios de comunicación en el huayno huamanguino dentro de la construcción de identidad músico cultural en los adolescentes, muestra grandes cambios dentro de la conservación cultural en nuestra sociedad. Hoy en día los medios de comunicación emiten un conjunto de aspectos culturales del extranjero muy ajenos al nuestro y he ahí la adopción de nuevas aptitudes culturales el cual inciden mayormente en los adolescentes.

Los adolescentes en su mayoría adoptan nuevas manifestaciones culturales creando un ideal de vida occidental haciendo que influya en la formación de identidad de la cultura local. La música como toda manifestación artística, es un producto cultural, pero nos vemos dirigidos hacia una globalización musical donde los adolescentes optan por nuevas formas musicales, haciendo a un lado la identificación, práctica, difusión y conservación del huayno huamanguino cuya esencia es un aspecto que está siendo estilizado en ritmo, cadencia, estilo, instrumentos musicales, entre otros.

Se realizó la investigación con los alumnos del 5to grado “A” y “B” de la I.E.P “Luis Carranza”, generaciones actuales se ven inmersas en el fenómeno de la globalización y no deja de ser irónico que, en los tiempos que vivimos, rodeados de tecnologías que nos acercan en un mínimo tiempo a cualquier música, este haya traído consigo un efecto , pero, es en ellos que se debería fortalecer la conservación y práctica de algunos elementos representativos de nuestra ciudad.

Debe existir mayor trabajo por parte de las instituciones públicas encargadas de fomentar la cultura fortaleciendo la identidad, como por ejemplo: Gobierno Regional de Ayacucho y su respectiva dirección y área promotora de la cultura como la Dirección Regional de Comercio Exterior y Turismo; La Municipalidad Provincial de Huamanga y la Subgerencia de Educación, Cultura, Deporte y Recreación; el Ministerio de Cultura con su enlace en la Dirección Desconcentrada de Cultura Ayacucho; gremios y grupos artísticos de cultura local entre otros.

El objetivo principal de la investigación es conocer la influencia de los medios de comunicación en el acceso masivo a estilos y generos musicales en la identidad músico-cultural de los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” del departamento de Ayacucho, provincia de Huamanga, distrito de Ayacucho, como parte de la globalización el cual nos mantiene inmersos en la transculturación.

Para la demostración se utilizó encuestas y entrevistas, esta técnica permitió obtener datos empíricos de campo, así mismo la observación participativa en el proceso transcultural de los adolescentes y demostrar que las generaciones cambian por un desinterés en aspectos de su propia cultura.

El trabajo de investigación cuenta con tres capítulos:

El primer capítulo muestra el planteamiento del problema, objetivos y justificación de la investigación. El marco teórico como antecedente de investigación para la formulación de la hipótesis y el diseño metodológico.

El segundo capítulo trata de las generalidades del área de estudio, la reseña histórica de la provincia de Huamanga así también del Centenario Colegio Estatal “Luis Carranza” desde sus inicios hasta la actualidad.

En el tercer capítulo se analiza la repercusión de los medios de comunicación en el huayno huamanguino en la construcción de identidad músico cultural de los adolescentes dentro del fenómeno de la globalización.

La presente investigación es de importancia para instituciones académicas de los diversos niveles de formación quienes abordan el tema de la cultura local y nacional el cual nos permitirá fomentar la difusión y práctica de nuestra cultura musical siendo esto un factor de identidad cultural de nuestra ciudad y futuras generaciones.

El trabajo se logro con el gran apoyo de docentes y la colaboración de los estudiantes del colegio estatal Luis Carranza de la provincia de Huamanga, a todos ellos el agradecimiento correspondiente por su apoyo incondicional.

CAPITULO I

MARCO TEÓRICO Y METODOLÓGICO

1.1. Planteamiento del problema

En 2007, Camassi Pizarro señaló que el huayno es la expresión de mayor riqueza en los andes peruanos y particularmente en Ayacucho. El huayno huamanguino se caracteriza por su plasticidad que le hace que pueda adaptarse a diferentes actividades de la vida cotidiana y festiva, en sus letras se contextualiza y las melodías se puede escuchar y sentir la compleja armonía hecho música.

Esta forma de composición artístico – musical es apta para las más diversas emociones y experiencias de vida cotidiana; del mismo modo, el huayno es el baile principal y hay muchas variantes que toman carácter propio según la región y pasan a llamarse de otra forma: Tunantada, Huaylas, Muliza, harawi, yaraví entre otras formas musicales del huayno.

El huayno y sus distintas formas musicales está en riesgo en cuanto a su continuidad porque la globalización y la tecnología diezman todo el acervo cultural. Actualmente, la globalización mediante los medios de comunicación difunden nuevas formas y estilos musicales de los cuales generan sentimientos de identidad, haciendo que se cree un desinterés en la práctica y conservación del huayno del mismo modo la incorporación de nuevos instrumentos musicales ajenos, una construcción y cambios que al tiempo tergiversará

totalmente al huayno como estilo señorial y clásico de la música huamanguina.

Este proceso se ve en la construcción de identidad musico-cultural de los adolescentes de nuestra ciudad de Ayacucho quienes muestran un compartamiento de enajenación o rechazo a practicar, revalorar y conservar el huayno, como parte constitutiva de su identidad cultural.

Formulación del problema.

La difusión masiva, en los medios de comunicación (radio, televisión, internet, equipos de reproducción y otros), en cuanto a estilos y géneros musicales difundidos masivamente, el acceso libre y a costos mínimos, son elementos determinantes que hacen que los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” pierdan la práctica de la cultura musical huamanguina.

Por tal razón nos planteamos la siguiente pregunta:

¿De qué manera influyen los medios de comunicación en el acceso masivo a estilos y géneros musicales en la identidad músico-cultural de los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” en el distrito de Ayacucho de la provincia de Huamanga?

Preguntas secundarias.

¿Cuáles son las consecuencias del acceso masivo a estilos y géneros musicales en la construcción de identidad musical de los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” en el distrito de Ayacucho de la provincia de Huamanga?

¿Cuáles son las acciones que toman en la sociedad, las autoridades locales, regionales y la comunidad educativa para mantener la identidad

músico-cultural de los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” en el distrito de Ayacucho de la provincia de Huamanga?

1.2. Objetivos

Objetivo general

Conocer la influencia de los medios de comunicación en el acceso masivo a estilos y géneros musicales en la identidad músico-cultural de los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” en el distrito de Ayacucho , provincia de Huamanga, Ayacucho – 2015.

Objetivos específicos

1.- Describir las consecuencias del acceso masivo a estilos y géneros musicales en la construcción de identidad musical de los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” en el distrito de Ayacucho , provincia de Huamanga, Ayacucho – 2015.

2.- Analizar las acciones que toma la sociedad, las autoridades locales, regionales y comunidad educativa para mantener la identidad músico-cultural de los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” en el distrito de Ayacucho , provincia de Huamanga, Ayacucho – 2015.

1.3. Justificación de la investigación

Este tema de investigación es de importancia para instituciones académicas de los diversos niveles de formación quienes abordan el tema de la cultura local y nacional el cual nos permitirá fomentar la difusión y practica de nuestra cultura musical siendo esto un factor de identidad cultural de nuestra ciudad y nuestra futuras generaciones.

La globalización como fenómeno de enriquecimiento cultural es adaptativo de forma pasiva pero al transcurrir el tiempo se convierte en un problema de

desinterés en ciertos aspectos culturales en los adolescentes de las generaciones actuales generando así un sentimiento de rechazo.

1.4. Marco teórico

La difusión masiva en los medios de comunicación de estilos musicales muy ajenos al huayno es un elemento determinante que hace que los adolescentes de la sociedad en general y la I.E.P. “Luis Carranza”, en particular, propicien que se pierda la práctica de la cultura musical huamanguina.

1.4.1. Antecedentes de la Investigación

Conceptuar el huayno corresponde a una categoría social bastante amplia. El huayno puede ser entendido desde el punto de vista de la identidad cultural y también desde el punto de vista social (Puesto que corresponde al espacio donde se recrean procesos de socialización y recreación de la cultura) en ese sentido es que ubicamos el presente estudio.

El huayno es un género musical que denomina el baile y música del Perú. Existen distintos estilos del huayno sean rurales o citadinos y en la ciudad de Ayacucho el huayno huamanguino es de clase señorial y original por su estilo elegante.

E huayno huamanguino se caracteriza por su armonía lenta y triste, del mismo modo por la fineza de su estilo. Uno de los instrumentos indispensables en la ejecución del huayno es la guitarra donde grandes expositores como el Dr. Raúl García Zárate hicieron que el huayno huamanguino trascienda como tal. A continuación se muestra un ejemplo en la metáfora y composición musical del huayno huamanguino.

FOTOGRAFÍA 1

MAUKA ZAPATOY...
 Modo B y modo Bb modificado

Cantada por Alejandro Fernandini.

Ayacacucho (Perú)

J. de Pizarro

1º Coplas. Man-ha sa - pa - toy hi - ñan har-ha - si,
 Ku-ñan ha - ñan wis-ñan - say - si. _____

Moo - - ha - ñan-hi an - ma - ña - ñan, _____

Çi - ha u - ñi hap - pi - say - si. _____

2º Coplas. Ma - na ha - ya - no si - ña si - gra - ña,
 Ni - - - gra - ña ha - ña ñan - ña - si
 - ñan - - - say ha - ña ha - ña - say - si _____

Rat - ta - ña - ya wap - si ha - ña - si. _____

*Mauka zapatoy kichan barkani,
 Kuchan kichan wischllunayki.
 Mushukniñki nanachikun,
 Chika uti happinayki.*

He sido tu viejo zapato,
 Me arrojas es al rincón,
 Lo nuevo te hace sufrir.
 Reconforta tener un igual.

*Mana tuyana nita nigrocha,
 Nigrocha kamka oñishanki.
 Sonkoy hanlla bashaspayki,
 Rattachaya wapañi kanki.*

Muchacha morena que marceces ser amada,
 Morena, desapareces
 Mi corazón repleto (de tí) es ofrecido (a otra)
 Tú borras lo que estaba unido.

(Camassi Pizarro, 2007, pág. 52)

El huayno entendido desde su concepción está mucho más ligado a la cultura musical como aquella categoría en el cual debe de conservarse y transmitir de generación en generación. A propósito de ello citamos lo siguiente:

“Que el huayno es una manifestación artística por excelencia, reproduce las condiciones materiales de existencia, los problemas y las esperanzas de la sociedad formando parte de su memoria colectiva” (García, 1991, pág. 15).

García Miranda (1991) hace referencia a la música y los cantos populares, al igual que las otras manifestaciones de la tradición oral (mitos, leyendas, cuentos, relatos, etc.) o las representaciones coreográficas, teatrales y plásticas y del saber popular el cual constituyen un medio de conocimiento, valoración, rememoración y explicación de la historia de los pueblos. Sin embargo, rara vez se toma en cuenta en los estudios del país. Pocos son los autores que han estudiado la cultura popular entre ellos Arguedas (1977), Efraín Morote Best (1988), Ranulfo Caveró, Abilio Vergara (2010), entre otros autores.

Ahora definido la categoría Huayno, el Perú desde el siglo XVI sufrió un proceso de aculturación drástica surgiendo así el huayno que hoy en día conocemos, cito al respecto:

“...El Wayno que se conoce actualmente, es decir, como una expresión romántica y sentimental, en otros casos alegre y bailable, no existió en el tawantinsuyo... Su formación y estructura vigente fueron creándose mucho tiempo después a lo largo de la ocupación española en el periodo colonial...” (Camassi, 2007, pág. 19)

El huayno, sin embargo^f no tiene una unidad expresiva homogénea ya que dentro de la unidad que la configura como identidad particular se ubican variadas formas regionales y locales. Someramente se pueden identificar algunas características que le dan una “personalidad” como un estilo del huayno de Cajamarca, Ayacucho, Cusco, etc.

Ahora, el estudio el cual se realiza se basa en el desinterés del estilo del huayno Ayacuchano señorial por parte de los adolescentes de esta nueva

generación, específicamente el de la ciudad de Huamanga estilo señorial, elegante y tradicional.

La globalización trae consigo aspectos positivos y negativos, es decir mientras más pasen los años y los avances de tipo tecnológico, en este caso los medios de comunicación y la inadecuada programación cultural que cumplen en la difusión de formas musicales locales, se desarrollarán mucho más los procesos en cuanto a la pérdida de identidad sobre todo en jóvenes adolescentes en este caso una pérdida de identidad musical del huayno huamanguino tradicional.

1.4.2. Teorías y/o Enfoques antropológicos

En el 2012 Romero, señaló que la Etnomusicología se especializa en la necesidad de entender el fenómeno musical dentro de una sociedad determinada, no importando el género, ya sea ésta una música que se escribe o no. Hay que entender a la música como una actividad del ser humano, con un lenguaje determinado según la cultura en la que se encuentre.

Así, a la etnomusicología le atañe la gran labor de estudiar los diferentes géneros musicales que convergen en una sociedad: indígena, popular, comercial, tradicional, académica, etc., y la función y el uso que cumplen estas músicas en cada cultura; es decir, el estudio etnomusicológico del fenómeno musical.

“La globalización es un proceso histórico de integración mundial en los ámbitos político, económico, social, cultural y tecnológico, que ha convertido al mundo en un lugar cada vez más interconectado, en una aldea global” (Degregori y Portocarrero, 2002, pág. 15)

Dentro de este contexto, la masificación de los medios de comunicación como parte de la globalización es un fenómeno que repercute en algunos aspectos culturales de la sociedad, multiplicando sentimientos de aptitudes culturales, disminuyendo el papel de los espacios y las tradiciones locales como fuentes de identidad.

El fenómeno social que vivimos hoy en día está referido a la adopción pasiva de formas culturales ajenas a la nuestra. Por tal razón el enfoque pertinente a este tema es el de la Etnomusicología.

“El influjo que ejercen los medios de comunicación de masas sobre la sociedad actual es innegable, en unos casos esta capacidad de intervención sobre el individuo, y por ende, sobre la colectividad social puede resultar beneficiosa, sin embargo en otras ocasiones, puede tener un efecto realmente perjudicial...”
(Ehler Víctor, 1966, pág. 52)

En este entorno el huayno huamanguino como identidad músico cultural viene experimentando cambios, desinterés, poca práctica por parte de los adolescentes por el fenómeno transcultural y dentro de la educación debe partir del incentivo por parte de padres y abuelos para luego ser difundida por el colegio empero los adolescentes de esta generación prefieren ritmos muy ajenos al huayno tradicional como el reggaetón, salsa, cumbia, chicha, etc. sin conocer melodías y mucho menos las letras de nuestros huaynos tradicionales, si bien es cierto no está mal conocer o enriquecerse culturalmente y ahora que el huayno sufrió un trastoque enorme convirtiéndose en huayno balada va perdiendo la esencia tradicional, pero el problema se halla en el desinterés de querer aprender lo nuestro.

“La transculturación es un fenómeno que ocurre cuando un grupo social recibe y adopta las formas culturales que provienen de otro grupo. La comunidad, por lo tanto, termina

sustituyendo en mayor o menor medida sus propias prácticas culturales” (Ortiz, 1983, pág. 81)

En las siguientes imágenes se puede observar cómo los estudiantes interactúan con aparatos modernos.

FOTOGRAFÍA 2

Estudiante del colegio Luis Carranza escuchando mediante el celular variantes musicales durante las clases.



Fuente: Registro fotográfico durante la investigación aplicada

FOTOGRAFÍA 3

Estudiante del colegio Luis Carranza realizando ensayos de música rock.



Fuente: Registro fotográfico durante la investigación aplicada

Por lo expresado anteriormente se puede concluir en una premisa que la cultura musical tradicional tenderá a desaparecer si en mayoría se da un desinterés por querer revalorarla, practicar, difundir y conocer que a pesar de los esfuerzos de una iniciativa personal de algunos no llegará a prevalecer la esencia del huayno tradicional huamanguino, con el desinterés y el proceso de globalización es así que se compromete seriamente la identidad y existencia de esta modalidad musical a través de la exclusividad y la incomprensibilidad de este género músico-cultural que ha sido nuestro patrimonio, desde tiempos atrás.

1.4.3. Términos Conceptuales

- **Huayno huamanguino.**

Partiendo de la nomenclatura del huayno.

“Del quechua waynu, que designa un baile y la música que lo acompaña procedentes de la región andina de Perú, se escribe, de acuerdo con la Real Academia Española, con i: huayno” (Real Academia Española [Dictionary of the Spanish Language] (22nd ed.), 2001)

El huayno es de origen hispánico y tiene diferentes estilos de acuerdo a la región. En Ayacucho hay versiones tristes o sentimentales como el reconocido Adiós pueblo de Ayacucho considerado un tema clásico, otra que es muy recordada es Flor de retama. Por otra parte la música ayacuchana puede expresar picardía, tristeza o el sufrimiento de una comunidad.

El huayno es la expresión de mayor fecundidad en los andes peruanos y particularmente en Ayacucho, esta forma de composición musical es apta para las más diversas emociones y experiencias de la vida. Arguedas manifiesta:

“...Clase señorial de Huamanga... famosa no sólo por su virtuosismo en el arte de la guitarra sino por su talento en la composición de la letra y música de huaynos. En este arte se manifiesta con elocuencia extraordinaria el grado de influencia que la lengua y músicas quechuas habían adquirido, con los siglos, en la cultura señorial de Huamanga..., eran justamente célebres por su belleza y el ingenio admirable con que se engarza en la letra el quechua y el castellano. Este tipo de arte en las clases dominantes,..., confirió prestigio al quechua y la música mestiza...” (Arguedas, 1977, pág. 15)

Sin embargo Montoya manifiesta que:

“En la cultura musical andina... dos son las diferencias fundamentales. Por un lado, existe una canción india y otra señorial. Ambas comparten una lengua y un espacio comunes, pero se diferencian entre sí por los instrumentos que tocan, las modalidades o tipo de canciones, el modo

de cantar, el modo de bailar y por los temas. Estas diferencias son muy profundas y aparecen plenamente a lo largo de todas las regiones...”
(Montoya, 1987, pág. 20)

El huayno señorial del área huamanguina, en Ayacucho, se ha distinguido por la fineza de su estilo, producto de una cultura musical casi de carácter cortesano y que ha dado grandes intérpretes en la guitarra, como García Zárate, o en el charango, como Jaime Guardia y por qué no mencionar a mi padre en el arpa. Del mismo modo, es notoria la tendencia entre cantantes del estilo huamanguino o coracoreño, al sur de Ayacucho, a hacer uso de una voz impostada que difiere del timbre de voz natural del huayno indígena.

- **Medios de comunicación:**

El avance de la tecnología que permiten diseñar y crear bienes o servicios que facilitan la adaptación al medio, es un hecho irreversible que trae consigo aspectos positivos pero a la vez negativos el cual influye en el aspecto social o económico, y los medios de comunicación tienen un efecto en la sociedad. Ehler Victor –Steel, Ernest manifiesta que:

“...El influjo que ejercen los medios de comunicación de masas sobre la sociedad actual es innegable, en unos casos esta capacidad de intervención sobre el individuo, y por ende, sobre la colectividad social puede resultar beneficiosa, sin embargo en otras ocasiones, puede tener un efecto realmente perjudicial...” (1966, pág. 52)

La discusión sobre identidad y medios de comunicación (Radio, Televisión e Internet) ha estado dominada por la sensación de amenaza a los estilos de vida y a las percepciones, lenguajes y sensibilidades tradicionales como resultado de la globalización. Esta realidad, que ha alterado radicalmente los procesos de construcción de sentido y pertenencia, se ha traducido a menudo

en una serie de prejuicios que hablan de catástrofes culturales y sociedades atomizadas por los medios.

A partir de esta constatación, el objetivo de este trabajo es presentar las principales características que adquiere la relación «identidad, cultura y globalización» desde una perspectiva medial que permita una adecuada reflexión acerca de su impacto..

- **Globalización:**

La globalización es un fenómeno social de carácter mundial e inevitable en la historia humana, consiste en la creciente comunicación e interdependencia social, Degregori y Portocarreo manifiestan que:

“La globalización es un proceso histórico de integración mundial en los ámbitos político, económico, social, cultural y tecnológico, que ha convertido al mundo en un lugar cada vez más interconectado, en una aldea global” (2002, pág. 15).

- **Estilos musicales:**

En la música, el estilo musical es una característica que individualiza la tendencia musical de una época musical. Existen estilos musicales como la música culta, música popular y música tradicional, el huayno designa una estructura musical el cual permite situarla en un estilo categorizado dentro de lo tradicional. Al respecto Farid Kalhat refiere:

“...Como toda forma de identidad, las identidades se construyen a través de prácticas sociales que erigen fronteras que separan un adentro de un afuera, un nosotros de otro, lo propio de lo foráneo...” (2002, pág. 62-63)

Los estilos musicales contemporáneos desvían al receptor a una construcción de identidad músico cultural local, pero, ¿Qué es lo que hace que los jóvenes lo escuchen? o ¿Que hace que los jóvenes quieran ser como sus artistas favoritos?

La música es una fuerte influencia para los jóvenes, de eso no cabe duda, tiene un enorme poder de persuasión, es capaz de influir en estados de ánimo, emociones e incluso en sus actos.

Los adolescentes se identifican con algunos de estos estilos y como resultado de esto puede que tengan una vía de escape a todos sus problemas o un cierto grado de rebeldía en contra de sus padres, contra la autoridad, o de la sociedad, pero, estas vías pueden no ser las correctas si es que la música que escuchan solo trata de violencia y contenidos frívolos.

- **Identidad**

La identidad como rasgos o características de una persona le permiten distinguirla de otros conjuntos, al respecto Aguirre menciona:

“La identidad cultural es un conjunto de valores, orgullos, tradiciones, símbolos, creencias y comportamientos que sirven como elementos de referencia dentro de un grupo social y permiten que los individuos que lo conforman puedan fundamentar su sentimiento de pertenencia”. (1993, pág. 30)

- **Aculturación:**

Barfield manifiesta que la aculturación es el proceso de cambio cultural que se desencadena a raíz del encuentro o contacto entre dos sistemas culturales autónomos y que produce un aumento de las semejanzas entre ambos, imponiéndose así una cultura sobre otra. (2001, pág. 10)

- **Transculturación:**

La adopción por parte de un pueblo o grupo social de formas culturales de otro pueblo que sustituyen parcialmente o completamente de forma pasiva es denominada fenómeno transcultural cuyo concepto fue acuñado por el antropólogo cubano Fernando Ortiz Fernández quien señala que:

“La transculturación es un fenómeno que ocurre cuando un grupo social recibe y adopta las formas culturales que provienen de otro grupo. La comunidad, por lo tanto, termina sustituyendo en mayor o menor medida sus propias prácticas culturales” (1983, pág. 81)

- **Etnomusicología**

Como un estudio de la musicología al respecto Jardow manifiesta que:

“La Etnomusicología se especializa en la necesidad de entender el fenómeno musical dentro de una sociedad determinada, no importando el género, ya sea ésta una música que se escribe o no”. (2003, pág. 50)

- **Adolescentes**

La adolescencia es el periodo de la vida posterior a la niñez y anterior a la adultez. Transcurre desde que aparecen los primeros indicios de la pubertad,

entre los 10 y 12 años, hasta el desarrollo completo del cuerpo y el comienzo de la edad adulta, entre los 19 y 20 años aproximadamente. (UNICEF, 2002, pág. 22)

1.5. Hipótesis

- En un contexto de globalización cultural el cual nos encontramos inmersos; el acceso masivo a los medios de comunicación (Radio, Televisión e Internet) imponen nuevos estilos y generos musicales; esto influye en la pérdida de la identidad en la construcción músico-cultural entre los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” cumpliendo así un rol desvirtuante en la difusión de los valores culturales locales, propiciando así la transculturación.

Hipótesis Específicas:

- Solo si se aceptara de manera opcional los aspectos músico - culturales que la globalización trae consigo mediante la difusión en los medios de comunicación podremos conservar al huayno huamanguino en su expresión más idéntica.
- Partiendo de políticas sociales que las autoridades locales impartan (Como cursos culturales, áreas de práctica musical, entre otros) para mantener la identidad músico cultural en la sociedad, influirá en mayor proporción en la decisión de practica y difusión del huayno de las personas receptoras.

1.4.1 Variables

- Variable Independiente

El rol desvirtuante que cumplen los medios de comunicación en la difusión de aspectos culturales locales.

Indicadores:

- Redes Sociales
- Medios de comunicación

- Variable Dependiente

Pérdida en la construcción de identidad músico-cultural en los adolescentes.

Indicadores:

- Identidad músico cultural

- Variable Interviniente

El acceso masivo a los medios de comunicación dentro de la globalización, propiciando así un proceso de transculturación.

Indicadores:

- Transculturación
- Globalización

1.6. Diseño metodológico

La operacionalización del método y las técnicas de investigación permitieron la obtención de información de campo y el desarrollo en la sistematización de datos.

1.6.1. Nivel de Investigación:

El tipo de investigación que se lleva a cabo en el presente trabajo es cualitativo y cuantitativo.

1.6.2. Método

Mixto y Etnográfico: El método mixto demuestra el complemento de la investigación cualitativa y cuantitativa. Del mismo modo se utilizó

el método etnográfico para describir las características del área de estudio y los principales aspectos culturales incorporados en la construcción de identidad musical por parte del adolescente.

1.6.3. Universo

Alumnos de Educación Secundaria de la institución educativa estatal “Luis Carranza”.

1.6.4. Muestra

Los estudiantes considerados como muestra de la investigación corresponden a la cantidad de:

40 alumnos del 5to grado de educación secundaria:

Fueron 20 alumnos del 5to grado “A” y 20 alumnos del 5to grado “B” a quienes se realizó el estudio para demostrar el objetivo de la investigación.

1.6.5. Técnicas de Investigación

- a) Entrevista: Esta técnica permitió obtener datos empíricos de campo.
- b) Observación participante: Mediante ésta, se observó el proceso de transculturación por la que pasan los adolescentes.
- c) Registro fotográfico: Sirvió como medio de registro de lo observado.
- d) Encuesta: Sirvió para reunir datos y para detectar la opinión pública sobre la apreciación del huayno.

CAPITULO II

GENERALIDADES DEL ÁREA DE ESTUDIO

2.1. Ubicación

La provincia de Huamanga es una de las once que conforman el Departamento de Ayacucho, bajo la administración del Gobierno Regional de Ayacucho. Al respecto

De acuerdo al último Censo de la población elaborado por el Instituto de Estadística e Informática, la provincia de Huamanga cuenta con una población aproximada de 191,287 habitantes y con una extensión de 2,981.37 kilómetros cuadrados dividida en dieciséis distritos.

Mientras que el distrito de Ayacucho cuenta con una población de 151.019 según el Censo elaborado en el año 2007 por el Instituto Nacional de Estadística e Informática, es uno de los dieciséis distritos que conforman la provincia de Huamanga ubicada en el Departamento de Ayacucho perteneciente a la Región de Ayacucho. En su territorio se fundó la primigenia Huamanga en 1536 por Juan de Berrio. El distrito fue creado en los primeros años de la República. **Fuente** (INEI, 2007)

El área de la investigación es la Institución Educativa Pública Luis Carranza, ubicada entre el Jr. Asamblea N° 316 - Distrito de Ayacucho.

2.2. Límites

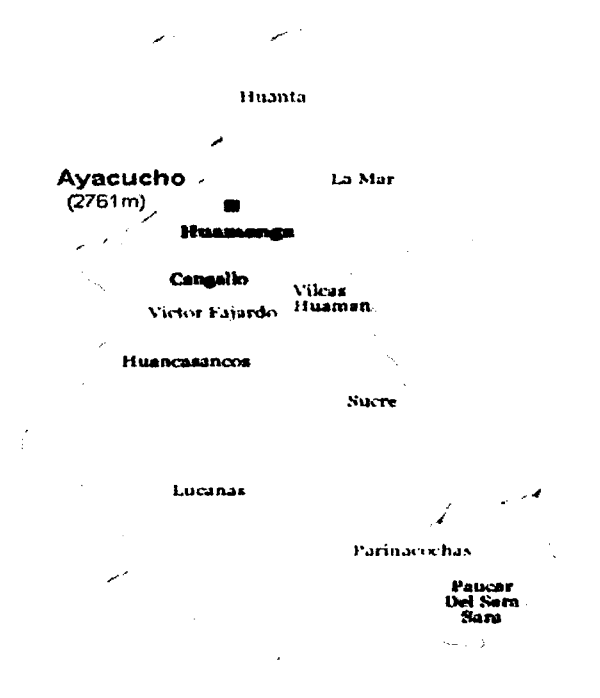
De acuerdo con el Gran Atlas del Perú (2005) la provincia de Huamanga limita al Norte con la Provincia de Huanta, al Este con la Provincia de La Mar y la Región Apurímac, al Sur con la Provincia de Vilcas Huamán y la Provincia de Cangallo y al Oeste con la Región Huancavelica.

a. Mapa Departamental de Ayacucho

En el siguiente mapa político del departamento de Ayacucho podemos apreciar la ubicación de nuestro objeto de investigación.

Mapa 1

Mapa político de la Región de Ayacucho



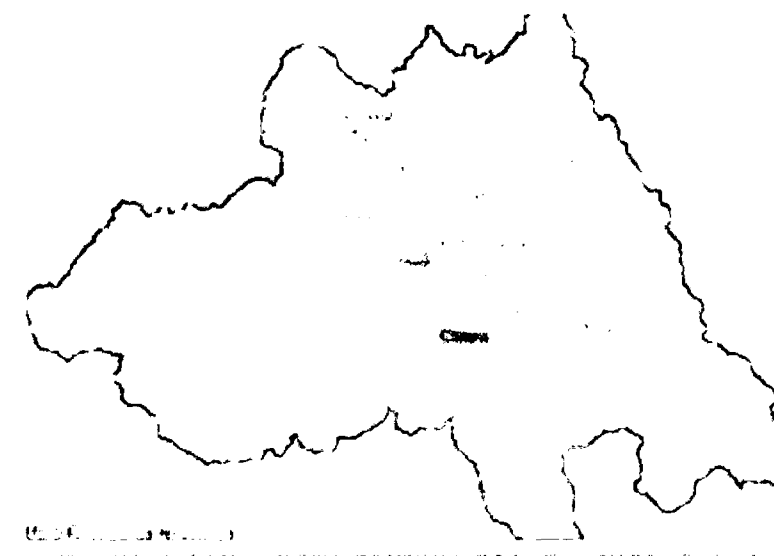
Fuente: (Palomino, 2006)

b. Mapa Provincial de Huamanga

El distrito de Ayacucho constituye es uno de los dieciséis distritos que conforma la Provincia de Huamanga como lo apreciamos en el siguiente mapa, perteneciente a la Región de Ayacucho.

Mapa 2

Mapa político de la Provincia de Huamanga



Fuente: (Palomino, 2006)

2.3. Población

La población del área de estudio en el cual se desarrolla la investigación muestra una gran cantidad de asistencia escolar que a continuación detallaremos.

2.3.1. Estudiantes

La I. E. Luis Carranza, cuenta con una gran cantidad de estudiantes. La enseñanza se brinda en 3 turnos, a saber:

Turno Mañana: Para 884 estudiantes entre mujeres y varones.

Turno Tarde: Para 840 estudiantes entre mujeres y varones.

Haciendo un total de 1724 estudiantes.

Fuente: (ESCALE, 2010)

2.3.2. Docentes, Auxiliares y Personal Administrativo

Los docentes de la Institución Educativa Luis Carranza entre contratados y nombrados son un total de 78 docentes, mujeres y varones.

2.3.3. Padres de Familia

Los padres de familia de la institución educativa están afiliados a la APAFA (Asociación de Padres De Familia) que tiene una Junta Directiva, esta junta es elegida cada año en Asamblea General del colegio y tiene por función de velar por los intereses de la institución y el bienestar de los estudiantes, además de cobrar cuotas para los diversos gastos que requieran. **Fuente:** (Pariahuamán, 2013)

2.4. Proceso histórico

El Colegio Centenario "Luis Carranza" nace oficialmente en 1906 como Centro Escolar de Varones N° 611, año que funciona sin desintegrarse de los moldes de una educación tradicional, hasta que el señor Manuel Antonio Hierro Pozo (1907) asume la Dirección e incorpora por primera vez la educación moderna de ésta época obteniendo resultados óptimos que son reconocidos ampliamente, razón que amerita para ser considerado como el

primer Director. Este hogar espiritual tuvo una brillante trayectoria al servicio de muchas generaciones, por haber sido el de mayor jerarquía entre las escuelas públicas, donde los niños y adolescentes antes de seguir sus estudios en los colegios recibían las bases de su personalidad. Asumieron la Dirección distinguidos maestros ayacuchanos, entre ellos el sr. Manuel Antonio Hierro Pozo, Manuel E. Bustamante Jeri, Angel Pretell Oré, Alfredo Berrocal Rivera, Nicolas Castilla, Gamaniel Ruiz Cárdenas, Rosa Ñaccha Guillèn, Marcial Rojas Lopez, Victor Huaytalla de la Cruz, actual Director del Plantel.

El 31 de julio de 1948 por D.S. se resuelve designar con el nombre de "Luis Carranza" a la Escuela de Segundo Grado de Varones N° 611 de Ayacucho, en conmemoración al 50° Aniversario del fallecimiento del sabio ayacuchano Dr. Luis Carranza Ayarza, por cuanto el ilustre extinto prestó importantes servicios al país, como fundador y primer presidente de la Sociedad Geográfica de Lima, investigador de los problemas relacionados con el engrandecimiento nacional, político, maestro, periodista, médico y defensor del honor y los supremos intereses de la Patria.

Por R.D.Z. N°063 del 20 de marzo de 1980 surge lo que es hoy el Colegio Estatal "Luis Carranza" como resultado de la integración de 02 Centros Educativos: C.E.N°38002 Segundo Grado de varones pre vocacional "Luis Carranza" y el Instituto Industrial Femenino N° 34.

Actualmente presta servicios a 17,050 alumnos de ambos sexos distribuidos en Educación Primaria, Educación Secundaria de Menores para atender la demanda educativa cuenta con 100 trabajadores entre docentes y administrativos.

Asimismo, la Institución Educativa "Luis Carranza" a través de diversos esfuerzos desplegados en los últimos años los logros alcanzados por los estudiantes se mantienen significativamente satisfactoria, favoreciendo los ingresos a Institutos Superiores, principalmente a las diferentes escuelas de formación profesional de la Universidad San Cristóbal de Huamanga,

manteniéndose entre los primeros lugares en el último examen de admisión 2013 I, según la cartilla informativa elaborada por la Oficina General de Planificación y Presupuesto de dicha Universidad. **Fuente:** (Pariahuaman, 2013)

2.5. Recursos

La infraestructura de la institución es de concreto de dos pisos con techos de Teja además cuenta con tres Kioskos en el interior del local también cuentan con 28 aulas incluidos sus laboratorios, los salones cuentan todavía con pizarras con tiza, carpetas bipersonales es y personales. En la actualidad, gracias al Proyecto de Mejoramiento de la Infraestructura Educativa desarrollada por parte del Estado Peruano permitió ampliar las aulas y espacios donde se puedan desarrollar las actividades pertinentes.

Fuente: (Elaboración propia en base a la observación participante)

2.6. Acceso a servicios

Los servicios con las que cuenta la I.E. en la actualidad son:

Una amplia biblioteca de textos correspondientes para el uso de Primaria y secundaria.

Una biblioteca virtual con 25 máquinas operativas con internet todavía instalado en el gobierno del Ex Presidente Alejandro Toledo Manrique y el Plan Huascarán.

Servicios básicos de agua, luz y desagüe. **Fuente:** (Pariahuaman 2013)

CAPITULO III

MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y SU REPERCUSIÓN EN EL HUAYNO HUAMANGUINO EN LA CONSTRUCCIÓN DE IDENTIDAD MUSICO CULTURAL DE LOS ADOLESCENTES DENTRO DEL FENÓMENO DE LA GLOBALIZACIÓN.

3.1. El huayno tradicional y contemporáneo

El huayno representa un complejo universo musical poético y simbólico con una historia con años de transformaciones, mestizaje y aculturación. Algunos estudios como Montoya (1966) mencionan que el huayno tiene un origen colonial para llegar a ser en el siglo XX la expresión musical principal del hombre andino.

Esto se dio quizás porque no se trata de un género propiamente ritual ligado a una determinada época del año y, gracias a esta característica de flexibilidad, se puede interpretar libremente en todo momento, en muchos acontecimientos festivos públicos y privados:

“El wayno tiene como carácter principal su honda plasticidad que le posibilita adaptarse a circunstancias diferentes de la vida cotidiana y festiva” (Huamán, 2006: 79)

Existen diversas variantes del huaynos como: huaynos rápidos, huaynos lentos, interpretados con instrumentos de viento, percusión, cantado por hombres, mujeres, entre otros. Por tal razón existen instrumentaciones tradicionales en cada pueblo y Región. Y en la ciudad de Ayacucho el huayno huamanguino tiene un estilo único y particular que en su mayoría son melancólicas.

FOTOGRAFÍA 4

El Trío Ayacucho, quienes son grandes intérpretes de la música ayacuchana.



Fuente: Portada fotográfica Dolly Jr. Del Disco Compacto "Con el Mayor Carifio"

Los huaynos de la sierra de Lima en particular presentan una característica formal peculiar, ampliamente usada y abusada en el huayno con arpa siendo implantada por migrantes en los años sesenta que a su tiempo fueron incorporándose nuevos estilos como la teknocumbia y la chicha donde el huayno consigue su estilo particular en la capital.

Las composiciones fueron argumentos de las canciones, íntimamente ligados a la vida urbana del migrante, son los siguientes: pobreza, falta de trabajo, la condición de vendedor ambulante, de trabajadora doméstica, el alcohol, el machismo.

En la actualidad se escuchan diversas variantes del huayno. El huayno contemporáneo es una vertiente donde se incorporan nuevos instrumentos musicales. En una ciudad como Lima brotan movimientos musicales de todo tipo.

Se trata de conjuntos como Antología, el Dúo Ayacucho, los Hermanos Castro, o de solistas como William Luna. Aunque a menudo de origen serrano-provinciano, son

hábilés jóvenes y buenos músicos formados en su mayoría con música pop o rock, o latinoamericana, que luego incursionaron en la música folclórica, trayendo consigo su experiencia musical anterior y creando así un tipo de música de fusión.

Muchos de ellos provenientes del departamento de Ayacucho, eligieron la música de esta área para desarrollar sus proyectos, hecho que originó una renovada popularidad de la música ayacuchana en la capital a partir del 2000, filtrada a través de instrumentaciones de origen latinoamericano como zampoñas con charangos, o eléctricas como el teclado y el sample con su fondo armónico de acompañamiento de cuarteto de cuerdas occidental, y armonías procedentes del pop.

Este movimiento, a pesar de tener una interpretación urbana del ritmo ayacuchano quizás algo pesada, ha sido sin embargo significativo en el desarrollo rítmico del huayno un estilo muy lejano al huayno tradicional.

FOTOGRAFÍA 5

Estudiantes ejecutando músicas contemporáneas con una guitarra.



Fuente: Registro fotográfico durante la investigación aplicada

La fusión entre géneros musicales es otra forma reconocible por las generaciones actuales. Por ejemplo el Rock con la música popular andina. Entre algunas presentaciones actuales los danzantes de tijeras interpretan sus movimientos a base del pop o estilos occidentales.

El huayno tradicional y el huayno contemporáneo son estilos que se encuentran en la actualidad ante un proceso de fusión occidental, mediante el acceso masivo a medios

de comunicación. Los estilos occidentales hacen que se genere un cambio radical en las generaciones actuales, propiciándose una transculturación musical de identidad.

3.2. La identidad músico cultural en los adolescentes.

¿Cuándo nos definimos musicalmente? ¿Lo hacemos porque nos gusta la música o por la ideología que representa pertenecer a un grupo social u otro? es decir, cuando elegimos nuestra identidad musical tenemos muchas opciones como ser: Metaleros, Punks, Stones, Sónicos etc. Ahora, ¿Es verdaderamente por la música? o ¿Por lo que representa que uno se apega más a un estilo u otro? Por ejemplo cuando un día cae un amigo y nos dice: "mira esta banda que buena" y pone Korn... ¿Nos gusta al oírla? ¿Nos gusta la forma de vestirse que tienen? o ¿Nos gusta lo que dicen las letras?

Quizá muchos respondan por la música pero no estoy seguro que en todos los casos sea igual, con el tiempo nos termina gustando en serio la música que escuchemos, pero mi pregunta va al principio de todo. ¿Por qué nos gusta la música? o ¿Por la ideología que representa pertenecer a un grupo social? También con el tiempo cambiamos de estilo, no estamos escuchando toda la vida lo mismo, cambiamos y eso supone un nuevo cambio.

Para realizar un análisis partimos conceptuando sobre la categoría:

¿Qué es la música? La definición tradicional del término música el cual menciona Olmeda:

“Es el arte de organizar sensible y lógicamente una combinación coherente de sonidos y silencios utilizando los principios fundamentales de la melodía, la armonía y el ritmo, mediante la intervención de complejos procesos psico-anímicos.” (2012, pág. 38)

Entonces la música como tal es una manera bella de interpretar emociones, aunque la sociedad suele malinterpretarla y a veces censurarla, sólo porque en su momento se le define como un cambio de hábitos y manera de percibir las cosas. Diríamos de manera general que la música es la base artística por medio del cual muchos nos comunicamos, socializamos, ejercitamos y relajamos. Desde años atrás la música desempeña un papel importante como toda manifestación artística, es un producto cultural.

No podemos hablar de la música como mal dentro de nuestra sociedad, la música fue creada para expresar un sentimiento, más bien debemos referirnos a la alteración que la música puede generar o se ha generado de tal modo que llene nuestras expectativas y a veces nuestros bolsillos, sin tomar en cuenta que la población joven es la que más se ve afectada por esto ya que arruinamos su entorno social, cultural al imponer tantos estilos existentes.

Los estudiantes del colegio Luis Carranza así como el resto de adolescentes se ven inmersos en un fenómeno de globalización donde los medios de comunicación rebasan las fronteras llevando identidades culturales que son acogidas en la formación de nuevas identidades, como menciona García Canclini:

“ En tal consumo los espectadores de los sectores populares estarían siempre al final del proceso como destinatarios, espectadores obligados a reproducir la regla del capital y la ideología de los dominados... donde surgirá una oposición moderno – tradicional; culto-popular; “(1980, pág. 50)

Canclini hace referencia a la adaptación cultural como regla capital dentro de la globalización, en el cual los adolescentes se ven obligados a reproducir.

Huamanga está identificada en el folklore por un conjunto de bienes y formas culturales tradicionales, en el folklore musical por el huayno ayacuchano, pero

los cambios son atribuidos a agentes externos a lo que se refiere Canclini. El huayno huamanguino tradicional constituye lo esencial de la identidad y patrimonio cultural, pero con el progreso de los medios de comunicación al acelerar el proceso final será la desaparición del folklore desintegrándolo haciendo perder la identidad.

Es lo que ocurre en los adolescentes del colegio Luis Carranza tratando de pertenecer a una ideología o grupo social pertenecientes a otra identidad en este caso músico-cultural. Hoy ya no se puede observar la práctica o difusión o conservación del huayno tradicional así como su esencia todo está cambiando, el huayno ya no es lo mismo cambió con los instrumentos, las melodías, las letras, entre otros aspectos.

3.3. El Huayno Huamanguino en la ciudad de Ayacucho

La cultura popular, categoría que envuelve distintos aspectos como la vestimenta, comida, religión, etc. Pero la categoría en el cual está enfocada la investigación es acerca del huayno y particularmente del huayno huamanguino que es muy distinto a estilos únicos de cada región. Donde en los años cincuenta del siglo XX, el escritor, antropólogo y etnólogo José María Arguedas mencionó que durante la Colonia, se fue constituyéndola región cultural (integrada por Ayacucho, Apurímac y Huancavelica).

En el campo lingüístico, al quechua de la región se le denomina quechua ayacuchano o quechua Ayacucho “quechua Ayacucho-Chanka”, la que Arguedas denominó “quechua ayacuchano”.

Abilio Vergara y Chalena Vázquez (1989), en el libro “Ranulfo, el hombre”, dedicado al estudio de la interpretación de la producción musical del compositor andino Ranulfo Fuentes, señalan que “wayno” “waynu” o “wayñu”, son vocablos el cual designan este género musical.

La designación en la nomenclatura “Wayno” corresponde al idioma quechua, en la investigación realizada utilizamos la nomenclatura “huayno” basados en la referencia del diccionario de la Real Academia Española.

Entonces el huayno sería la forma musical de mayor versatilidad, con él se expresan las más diversas situaciones con él se canta a todas las cosas y se siente todo tipo de emociones. José María Arguedas, decía, el huayno es:

“Como la huella clara y minuciosa que el pueblo mestizo ha ido dejando en el camino de salvación y creación que ha seguido. En el huayno ha quedado toda la vida, todos los momentos de dolor y alegría, de terrible lucha” (1977, pág., 60).

El huayno huamanguino como fruto de toda una evolución tiene una textura que consta de una melodía matriz que viene a ser la exposición del tema principal, el cual se repite varias veces pero con diferentes textos literarios y en su mayoría concluyen con una fuga que es una melodía secundaria de longitud pequeña. Hoy en día se maneja dos maneras distintas de interpretar el huayno huamanguino, tomando la denominación de huayno antiguo y huayno moderno.

1) El huayno antiguo huamanguino tiene una línea melódica más simple y longitud corta, pero no por ello deja de ser compleja en la transcripción. El profesor Pedro Ramón Castilla Huayhua, manifiesta que:

“Académicamente estas composiciones en cuanto a su transcripción, utiliza la nomenclatura occidental el cual es insuficiente para una transcripción musical fidedigna, correcta y/o infalible de nuestro huayno, por ello se trata de adaptar para una mejor transcripción las apoyaturas breves, las dobles apoyaturas, algunos adornos y valores irregulares que tratan de amoldarse a los diversos caprichos y sesgos ondulantes que

tiene esta melodía andina, poniendo a continuación algunos ejemplos.”
(Huayhua, 1990)

2) El huayno moderno huamanguino que se interpreta aproximadamente desde hace 30 años atrás, tiene un texto literario más amplio por cada estrofa y agrega a todo lo anterior algunas modulaciones a otras tonalidades vecinas y hace uso con mucha frecuencia del IV grado de la tonalidad menor en que está realizada la composición por ejemplo “Mi Propuesta”, “Plegaria”, “Maíz”, “Elegía” presentan este tejido.

El huayno rural se compone dentro del contexto social más testimonial, por ello el texto literario tiene una mezcla de quechua y español más coyuntural, donde se entiende el mensaje que se quiere transmitir y como decíamos anteriormente la mayoría de ellos tiene una velocidad ligera.

Camassi (2007) en su libro “Historia del wayno Huamanguino” precisa que “Mucho antes de los años 40, 50 incluso 60 la temática de los waynos era la tristeza, el olvido, etc. por ejemplo “Adiós pueblo de Ayacucho”, “Noche triste”, “Huérfano Pajarillo”; luego antes de los años 80 los temas eran amorosas como “Palomita encantadora”, “Chunkullay”, “Tu eres como la paloma”; luego después surge la temática de carácter social de protesta donde el wayno es totalmente comprometido a este momento, pero con una restricción enorme porque fueron amedrentados especialmente por el lado de la vigilancia militar y los que lograron grabación alguna perpetuaron esos temas como Nelly Munguia con “Huamanga Plasapi”, Carlos Falconí con “Tierra que llora”; Martina Portocarrero con “Flor de Retama”, “Hierba silvestre” entre otros, siendo la más comprometida incluso sufrió destierro por parte del gobierno, solo en la época de los carnavales el pueblo podía manifestar con cierta libertad su testimonio de protesta en las composiciones literarias de esta forma musical”.

Mi persona es de la generación del 90 quien gracias a mi padre pude concebir el huayno huamanguino tradicional como identidad musical, aquel huayno que expresa metáforas exquisitas de sentimiento, literatura, poesía, ritmo y es el huayno que en mayoría ejecuto en el arpa. Es por este tipo de huayno que se hace un reconocimiento a insignes artistas como: Jaime Guardia Neira, Raúl García Zárate, Florencio Coronado, entre otros.

Pero no hace menos de 6 años que el huayno va cambiando de esencia, recuerdo en una clase con el profesor de la Universidad Nacional de San Cristóbal de Huamanga Antrop. Lucio Alberto Sosa Bitulas, mencionó que el huayno de todas maneras sufrirá cambios, lo mismo en una reunión con un profesor de secundaria con quien volvería a reencontrarme después de 7 años quien manifestó ¿Cómo escuchas al huayno? ¿Te das cuenta de lo que se compone hoy? Recordaba cuando el profesor de lenguaje Gualberto Palomino mencionaba en el año 2006 que el huayno de hoy es Huayno Balada y ya salió de sus casillas.

Es cierto que el huayno que hoy en día se compone es de un estilo balada que si bien es cierto solo quiere mantener esos ritmos internacionales, ritmos que tratan de acomodar al estilo andino.

Asimismo el huayno comercial viene generando gran expectativa por los cambios y adaptaciones instrumentales, al respecto Ferrier sostiene:

“En los años ochenta una nueva generación de músicos liderada por Elmer de la Cruz y Sósimo Sacramento dejó su huella con la inclusión de nuevos instrumentos como los timbales. El padre de esta innovación fue Samuel Dolores, director de la promotora PRODISAR, quien buscaba competir así con la cumbia andina en boga en ese momento” (2010, pág. 20)

Es así que el huayno va manteniendo una línea comercial al paso del tiempo a diferencia del huayno tradicional como mencionaría Camassi (2007):

“Hay waynos tradicionales originarios del medio rural ayacuchano y otros modernos creados por autores urbanos; respetando el modelo antiguo, sus letras suelen escribirse en quechua o en una mezcla de quechua y castellano. Generalmente el huayno es interpretado con instrumentos de cuerda y tiene cierto aire triste y melancólico” (2007, pág. 25)

Como Camassi manifiesta, el huayno es la expresión de la cultura de la sierra, el huayno es refugio de sufrimientos y felicidades de los campesinos ayacuchanos. Por tal motivo se vino manteniendo tal esencia con exquisitas metáforas en su composición, así también respetando los instrumentos con el cual se ejecutan tradicionalmente.

Hoy en día el huayno tradicional tiene cierta repercusión distorsionante en su composición y adaptación de nuevos instrumentos musicales.

En el 2011 una poetisa compositora de nombre Nora Alarcón mantenía aquellas metáforas que hacían del huayno huamanguino una expresión cultural por excelencia y su participación tuvo lugar obteniendo el primer lugar en un concurso de la canción ayacuchana, así también Ranulfo Fuentes Rojas (El hombre), recuerdo que Nora mencionaba “Ya ganamos” antes de empezar el concurso porque la mayoría de las composiciones solamente eran palabras aludidas al amor como. “Por qué me dejaste... vuelve amor mío....Adiós amor... entre otros. y a simple percepción metafórica ganaron aquellos que aún mantienen la esencia de un verdadero huayno poético.

Cabe aceptar que los tiempos cambian y hoy en día yéndonos al huayno norteño donde el huayno contemporáneo o como ahora lo llaman 'teco

huayno' que es interpretado a base de arpa acompañado por instrumentos mucho más modernos como lo son el bajo electrónico y la batería electrónica.

Más aún, recientemente se está dejando de lado el arpa para ser sustituida por modernos teclados Korg. Aunque también están aquellos que utilizan instrumentos más clásicos como por ejemplo la 'bandurria': es el caso de 'Rosita de Espinar' que con sus letras de corte juvenil también atraen a ese segmento del público.

Hoy en día al caminar por las calles se escucha el huayno comercial, inclusive en una reunión familiar y en su mayoría ponen de fondo el huayno comercial, llámese así a las composiciones de Anita Santivañez, Jaquelin Puente, Gisella Lavado, Doris Rosell, Noemí Huamán, Sonia Morales, Marisol Cavero, Felícita Rivera y también algo de Haidée Raymundo; sin embargo para este estilo quiero decir que también he escuchado al Jilguero del Huascarán, Pastorita Huaracina, El Picaflor de los Andes, en aquellos tiempos la letra de sus canciones y su calidad vocal son por lo menos impresionantes.

Sin embargo, ellos ya están lejos de este mundo. Su música perdurará pero el tiempo pasa y en las actividades muy peruanas como las polladas o fiestas patronales y algunas yunzas, lamentablemente el tecno huayno es lo que se pone y finalmente uno termina alegrándose con lo que te ofrecen allí.

Es por tal razón que el huayno comercial de hoy en día por su swing tiene mayor acogida a diferencia del huayno huamanguino que es más culta. Los adolescentes de hoy, en verdad, siguen su camino inmersos en el fenómeno global, existe gran admiración con los cuestionarios que se realizó en la investigación, la mayoría de adolescentes muestra un notorio desinterés en mantener o identificarse con un huayno tradicional.

En el mundo que ellos viven prefieren el comercial Max Castro, Mac Salvador, Antología, entre otros, respetando el arte de cada grupo son quienes convirtieron al huayno tradicional en huayno balada contemporánea y he allí el tema central que la investigación quiere demostrar tocar la exclusión del huayno huamanguino tradicional en la construcción de identidad músico cultural de los adolescentes del colegio Luis Carranza también vale añadir que se prefiere e identifica con el resto de géneros musicales como el reggaetón, cumbia, entre otros.

Y pongámonos a pensar que será en un futuro del huayno que de hecho no va a desaparecer pero ¿A qué llegará a convertirse? Tal vez a esa chabacanería del huayno norteño que sus letras solo expresan mediocridades por ejemplo en comparación.

Anita Santivañez en su composición del tema “Choque y fuga”, expresa:

No... No quiero ya mirarte que mi corazón podría enamorarse.
Si... Si fuera yo soltera libre como el viento no sería un pecado
Yo no soy de piedra tengo sentimientos siento en mi cuerpo ardientes
deseos
Un choque y fuga nomás porque problemas serás.
Un choque y fuga nomás porque problemas serás.

A diferencia del huayno huamanguino tradicional y metafórico, cuyas letras en mezcla quechua y castellano dicen:

Pajonal (Derechos reservados)

Pajonal por qué lloras triste
habiendo tantas hermosuras
Chaynamá qamqa kallasqanki
Durazno hina rumi sunqu

Manzana hina tawa sunqu

Traducción

Así habías sido
(Con corazón de piedra como el durazno)
(Con cuatro corazones como la manzana)

*Se realizó una libre traducción.

3.4. Aspectos por el cual el adolescente se identifica con otros géneros musicales:

Los adolescentes del centro educativo vienen pasando por el fenómeno social de la globalización el cual conlleva a un fenómeno sutil al cual denominaríamos “Transculturación”. Según Ortiz (1983) la transculturación a diferencia de la aculturación es una forma pasiva de adaptación cultural, en el cual se pierden ciertos aspectos propios de la cultura quien sufre el proceso.

En tal sentido, por la transculturación los adolescentes de I.E.P Luis Carranza tienen en cuenta que la globalización es un fenómeno en el cual las identidades van y vienen o son escogidas. La transculturación permite en los adolescentes optar pasivamente por otra ideología cultural o musical, entre otros aspectos.

Ciertamente la tecnología va acelerando y su progreso va desapareciendo identidades. La adolescencia Carrancina hace práctica de los distintos géneros musicales convirtiéndose en fanáticos del rock, pop, electro, cumbia, entre otros, y un pequeño porcentaje revalora el huayno en esencia.

Con motivo del XIX Homenaje a la Canción Ayacuchana, en el año 2012, se ofreció un homenaje a “Otoniel Ccayanchira Pariamanco” como insigne cultor de la música andina. En dicha actividad, se apreció a niños y adolescentes canta autores el cual competían con la incentivación a ganar un premio. Este tipo de actividades se realizan eventualmente y en fechas especiales, las autoridades no son consecuentes para el desarrollo de eventos en el cual los adolescentes fomenten su arte y aprecio por la música andina.

Los medios de comunicación: Ayacucho - Huamanga cuenta con distintas emisoras locales los que ilustramos a continuación:

Cuadro 1

Directorio de emisoras de radios locales (2015)

Radio Atlantis	99.3 FM	Huamanga	Programación informativa y cultural.
Estación Wari	95.1 FM	Ayacucho	Programación informativa y cultural.
Radio Fantástica Tu radio completa	91.1 FM	Huamanga	Programación musical.
Radio Melody La insuperable	101.7 FM	Ayacucho	Programación musical mixta.
Radio Nogandina La Pionera	93.7 FM	Ayacucho	Programación musical
Cinetica Radio En movimiento	96.1 FM	Ayacucho	Programación musical mixta.
Empresa de radioSudamericana Contigo para siempre	103.3 FM	Ayacucho	Programación musical.
<u>Radio La Voz de Huamanga</u>	91.1 FM	Huamanga	Programación informativa y cultural.

Radio Moda Mix En todas	89.9 FM	Huamanga	Programación musical mixta.
<u>Radio Hit</u>	97.1 FM	Ayacucho	Programacion musical mixta.

Fuente: C.P.I. Compañía Peruana de Estudios de Mercados y Opinión Pública S.A.C. 2015

Entre estos medios de comunicación y difusión de música vale resaltar a aquellas que transmiten los huaynos tanto tradicionales como contemporáneos dependiendo del horario. Un ejemplo de las emisoras que transmiten el huayno en un espacio determinado son: radio Atlantis, Estación Wari y Radio La voz de Huamanga.

Otras emisoras transmiten géneros musicales como las cumbias, rock, chicha, etc. siendo estilos representativos de estas radios como radio Melody, Cinética, la Exitosa entre otros. Es tal la influencia donde los adolescentes carrancinos y el resto de la localidad son involucrados con tales expectativas musicales.

Lo mismo pasa con las emisoras nacionales donde algunas transmiten el huayno tradicional y contemporáneo pero que no están a la expectativa de la juventud y adolescentes. Una buena parte que contribuiría en la identificación y no exclusión del huayno huamanguino tradicional en los adolescentes del colegio sería la formación y motivación por parte de los padres y la sociedad es decir mantener firme al huayno no sólo en palabras “Si es importante conservarlo”, Sino practicarlo, difundirlo y sentirse muy identificados muy aparte del resto de los géneros musicales y los cambios que la amenazan.

3.5. La motivación e información acerca de la conservación del huayno tradicional para jóvenes adolescentes:

Escucho en ocasiones cuando el carro recolector de basura viene a recoger los desperdicios, el cual emite mediante un altavoz algunas piezas de huaynos entre los más comunes es el “Mi propuesta” interpretado por los hermanos Gaitán Castro; un ritmo muy ajeno al nuestro que es el de Urbino Tanta “Linda Flor”, y otro tradicional que no me acuerdo si mal no me equivoco de Andahuaylas.

La municipalidad en cada carnaval trata de crear una identidad efímera sólo para estos tiempos donde pega pancartas para preservar el agua así también anunciando al carnaval huamanguino como patrimonio cultural de la nación, pero sólo por esos meses a diferencia del huayno que se puede escuchar durante todo el año. Otra actividad de la municipalidad es el de los viernes culturales donde se da el concierto de cantantes así también ejecuciones instrumentales del huayno.

Existen este tipo de actividades claro está que el municipio en la gerencia de cultura y desarrollo trata de revalorar el huayno. Pero la gran pregunta ¿Está esto a la expectativa de los adolescentes?

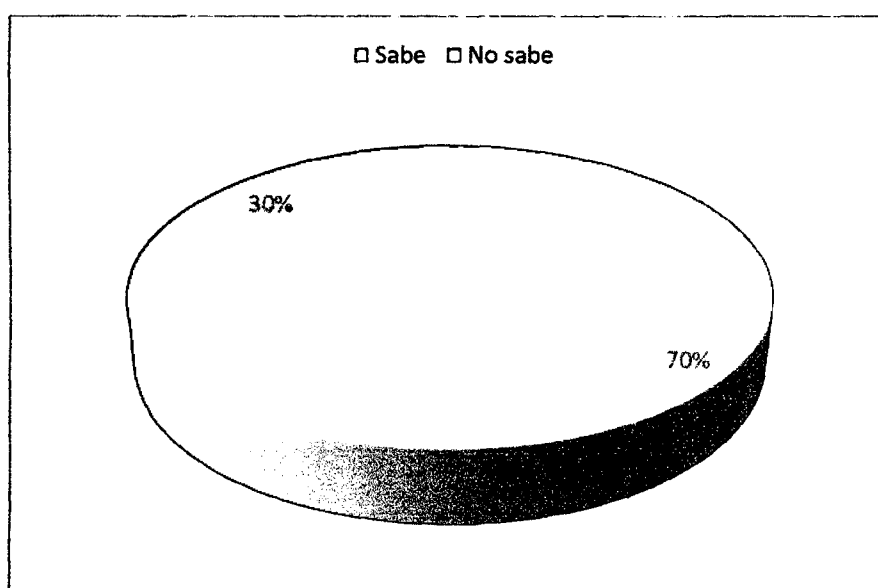
Los adolescentes no toman en cuenta estas actividades locales que se realizan, tuve la oportunidad de ir a varias presentaciones culturales pero la mayoría de asistentes son adultos. La multitud huamanguina llena campos en el centro de la plaza al espectar a los artistas contemporáneos pero en otros eventos si se manifiesta música tradicional los campos están casi vacíos.

3.6. Resultados, Análisis y discusión.

En los siguientes gráficos se detallará el porcentaje y cantidad de los resultados obtenidos en base a la encuesta aplicada.

Gráfico 1

¿Qué entiendes por el género: huayno huamanguino? I.E.P. Luis Carranza 2015.



Fuente: Elaboración propia en base a la encuesta aplicada

El gráfico 1 indica sobre el conocimiento del huayno huamanguino, donde el 70% de adolescentes menciona conocer sobre este género a diferencia del 30% que no tienen concepto alguno sobre el huayno.

De acuerdo a estos dos porcentajes, los adolescentes el cual tienen conocimiento sobre la categoría mencionan que el huayno huamanguino es un estilo muy distinto al resto de los huaynos como estilos de cada región.

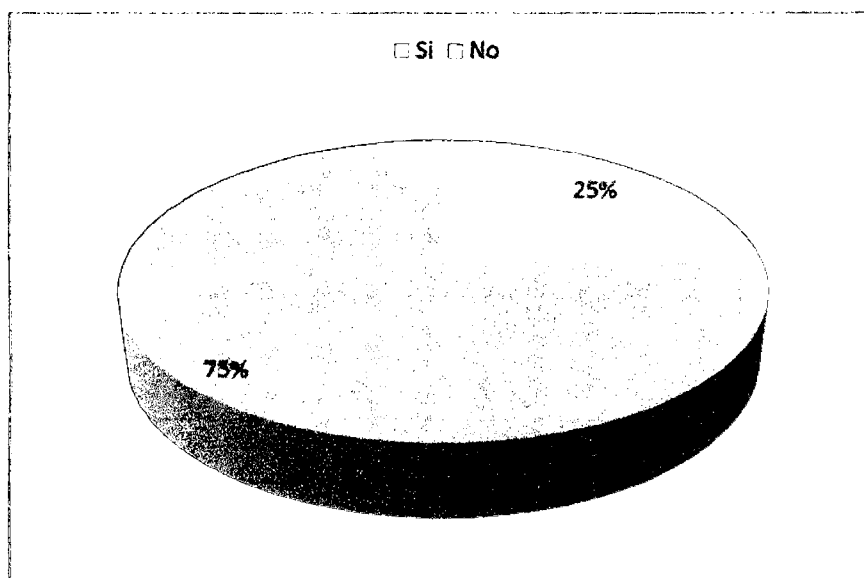
En este sentido Camassi (2007) afirma que el wayno huamanguino es de estilo señorial y decadente. Es un estilo más culto y elegante.

Asimismo el escritor peruano José María Arguedas (1977) nos dice: “El huayno es como una huella clara y minuciosa... En el huayno ha quedado toda la vida del hombre andino”

En tal sentido el huayno no es tan solo un género musical folklórico, sino una manifestación cultural que consta de tres partes: Introducción, cuerpo y remate. El ritmo y estilo es diferente de región a región y hasta de pueblo a pueblo, siendo fácil reconocer este género cuando se oye, así como el huayno humanguino el cual tiene su particularidad musical.

Gráfico 2

¿Recibes información sobre la música huamanguina como identidad cultural para su conservación? I.E.P. Luis Carranza 2015.



Fuente: Elaboración propia en base a la encuesta aplicada.

El gráfico 2 presenta la información que pueda otorgar la institución sobre la práctica y difusión del huayno huamanguino. En cuanto a la información obtenida, el mayor porcentaje de la muestra se ubicó en la alternativa “No reciben información” pues la cifra fue de un 75% mientras que el conocimiento obtuvo el 25%.

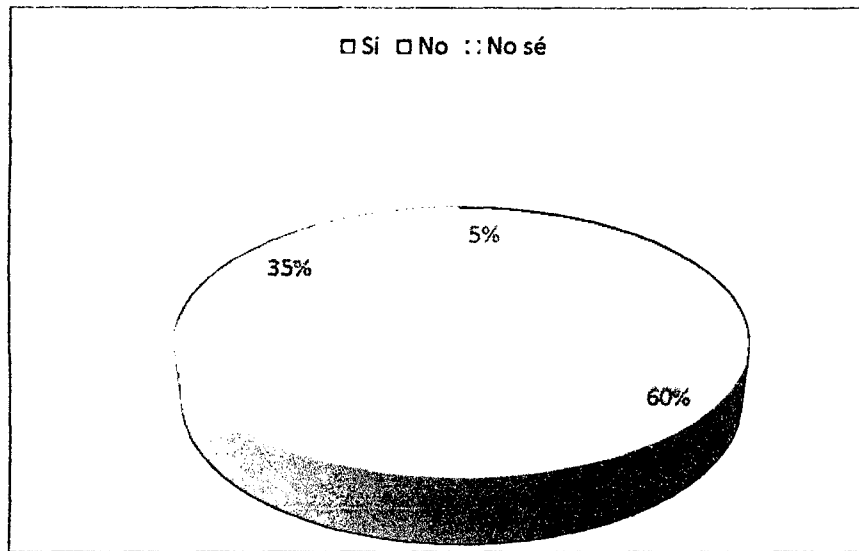
La información que se brinda a la población es muy deficiente para fortalecer el sentimiento huamanguino con respecto a la conservación y difusión del huayno, no basta con que el carro recolector de basura a modo de timbre exponga algunos huaynos, se necesita mayor motivación por parte de padres, municipios locales para prevalecer este estilo único por excelencia.

Como causa principal a esta falta de interés estarían inmersas las autoridades locales así lo manifestó Camassi en una conferencia durante el II Congreso Nacional de la Música Ayacuchana (2015) dejando en claro que lamentablemente las autoridades regionales y locales, han sido ejercido por personas muy poco preparadas en este aspecto cultural, por otra que no tenían identidad ninguna con nosotros (Tal es el caso del actual Alcalde Hugo Salomón Aedo Mendoza, proveniente de la Provincia peruana de Chincha) porque no son ayacuchanos, y una autoridad que que no pertenece a nuestra realidad que se va a preocupar por lo nuestro, ahí estamos flaqueando.

La mayoría de artistas locales ven la falta de apoyo en la difusión del huayno huamanguino porque no cuentan con la promoción y difusión adecuada, tal labor es primordial de las autoridades. Teniendo un adecuado apoyo los artistas difundirían más el huayno, llegando así a ser ejemplo de práctica y difusión de jóvenes y adolescentes.

Gráfico 3

¿El colegio donde estudias realiza actividades promoviendo la conservación del Huayno huamanguino? I.E.P. Luis Carranza 2015.



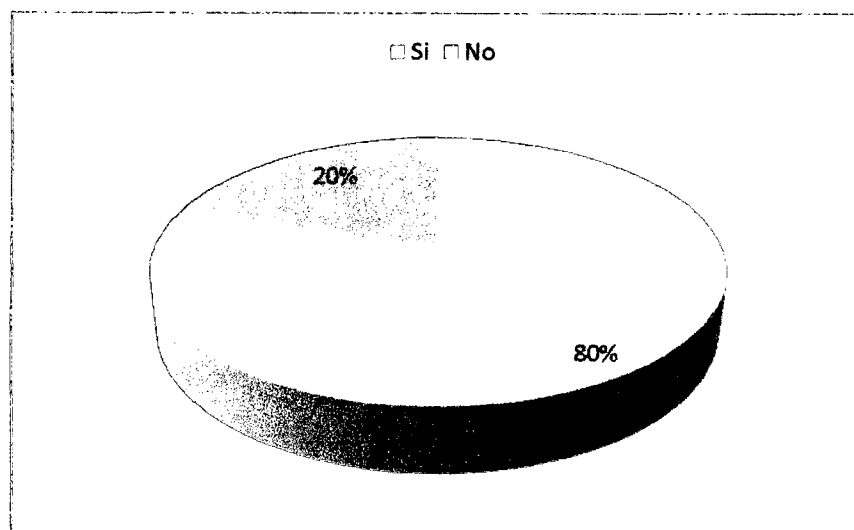
Fuente: Elaboración propia en base a la encuesta aplicada

A continuación en el gráfico 3 se presenta los resultados obtenidos concerniente a la encuesta, donde los alumnos en un mayor porcentaje del 60% manifiestan que no se realizan actividades promoviendo la conservación del huayno dentro de la institución educativa, a diferencia del 5% quienes de alguna u otra forma practican el huayno y se obtuvo un 35% de estudiantes quienes no toman importancia.

Las actividades culturales son muy importantes para que se recree una identificación cultural, el colegio Luis Carranza no realiza actividades como las actuaciones antañás donde el huayno era presentación primordial. Hoy los adolescentes llevan al máximo sus habilidades para ejecutar estilos musicales nuevos.

Gráfico 4

¿El Huayno Huamanguino es una manifestación y parte de la identidad cultural? I.E.P Luis Carranza 2015.



Fuente: Elaboración propia en base a la encuesta aplicada

El gráfico 4 presenta sobre el conocimiento que tienen los adolescentes acerca del huayno huamanguino como identidad cultural, cuyos resultados reflejan en un 80% de encuestados, que el huayno es nuestra identidad musical, luego le sigue el 20% el cual muestra un concepto pasivo sobre el huayno como identidad.

Al respecto Ancalle (2005) manifiesta que el huayno es una expresión cultural legada por nuestros ancestros, tanto el ritmo y la melodía como el canto y la danza del huayno actúan como elementos sensibilizadores y concienciadores en cualquier acontecimiento social y familiar, espacios donde afirman su identidad.

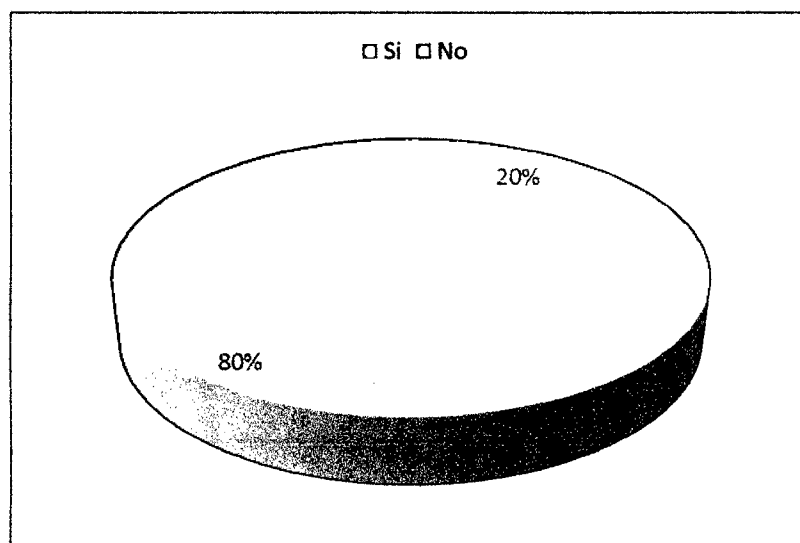
El alumnado es consciente que es muy importante la conservación de este estilo huamanguino. Pero no hacen nada al respecto por identificarse con el huayno huamanguino. Solo construyen su identidad con los géneros de moda el cual hacen de ello una identidad músico cultural.

Con la afirmación de Yeshayahu (2015) quien dice que la identidad peruana está vinculada a la tradición del indígena del antiguo mundo andino, de las comunidades amazónicas pero la tradición española y occidental son partes inseparables de la peruanidad.

Sin embargo con la globalización los adolescentes van formando nuevas identidades culturales enajenadas a la nuestra, depende de cada uno formarse con una identidad musical huamanguina para su práctica y conservación.

Gráfico 5

**¿En qué circunstancias u ocasión escuchas o practicas el Huayno Huamanguino?
I.E.P Luis Carranza 2015.**



Fuente: Elaboración propia en base a la encuesta aplicada

El gráfico 5 presenta el interés de los adolescentes por practicar la música huamanguina, cuyos resultados reflejan que los adolescentes en un mayor porcentaje del 80% no practican ni escucha el huayno como opción musical sin embargo el 20% manifiesta que escucha eventualmente el huayno en compromisos familiares.

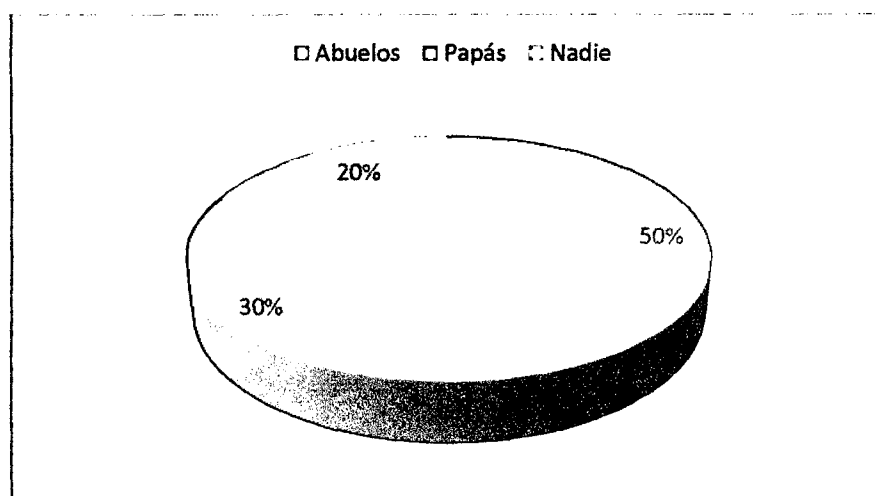
El comportamiento de estas cifras es muy contrastable ya que la mayoría de adolescentes no realiza actividad alguna para preservar este género musical tradicional. He allí la exclusión en su práctica, difusión, y conservación. Pero no hay que generalizar ya que existen aquellos que la conservan y la practican.

Es así que Rollin Guerra (2015) menciona que el huayno es la música del Perú profundo, cultivado desde épocas milenarias. Es lo tradicional y son más funcionales, por ejemplo, en las ceremonias rituales, sembríos como también en reuniones familiares pero el huayno está en peligro porque la globalización y la tecnología diezman todo el acervo cultural, sobre todo su esencia.

Con la globalización el huayno pierde su funcionalidad en algunas circunstancias, sobre todo en la ciudad donde los adolescentes no toman interés a su práctica.

Gráfico 6

¿En tu domicilio quienes cantan o ejecutan el Huayno Huamanguino y en qué circunstancias? I.E.P Luis Carranza 2015.



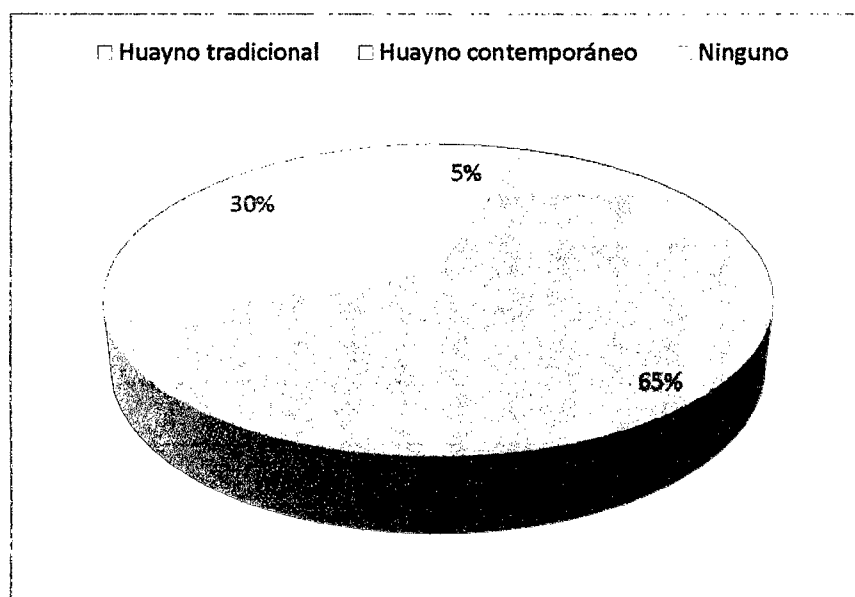
Fuente: Elaboración propia en base a la encuesta aplicada

El gráfico 6 refleja el comportamiento de las respuestas en cuanto a la ejecución y práctica del huayno por parte de los familiares de los adolescentes.

De acuerdo a los porcentajes obtenidos se aprecia que los padres y abuelos son quienes ejecutan y practican un estilo musical ya que vivieron en una generación de oro del huayno huamanguino alcanzando un 50% y 30% de afirmación, mientras que nadie practica alcanza un 20% lo cual evidenció que las personas adultas se ven más la identificación del huayno huamanguino.

Gráfico 7

¿Qué opinión te merece la interpretación de Max Castro, William Luna, Mac Salvador, etc. en relación a los huaynos tradicionales? I.E.P Luis Carranza 2015.



Fuente: Elaboración propia en base a la encuesta aplicada

El gráfico 7 indica la percepción que tienen los adolescentes acerca del huayno tradicional, cuyo resultado se expresa de la siguiente manera: Huayno tradicional 5%, Huayno contemporáneo 65% y ninguno 30%.

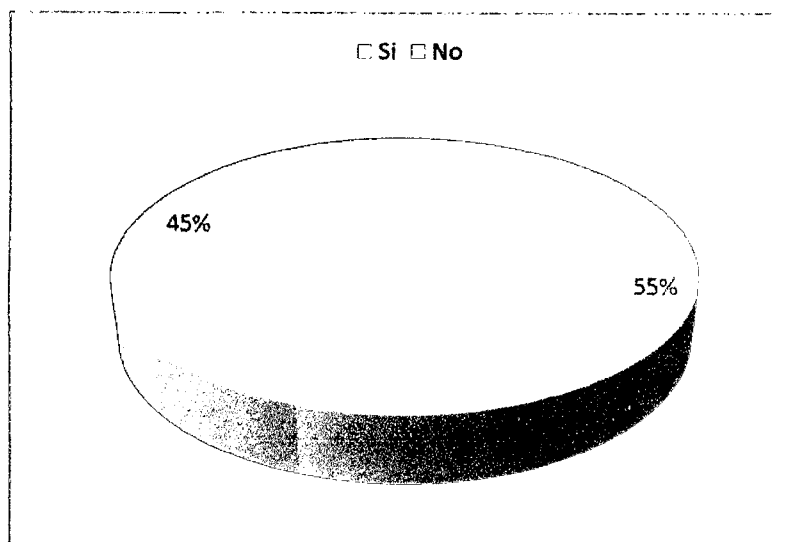
Estos porcentajes indican que los adolescentes tienen un gusto por el huayno contemporáneo pero al respecto Camassi en la conferencia del II Congreso Nacional de Música Ayacuchana (2015) afirma que tratamos de diferenciar arbitrariamente y clasificar el huayno tradicional y huayno moderno, pero no existe esa clasificación de nuestro folklore, el huayno es uno, lo lamentable es que los nuevos compositores están tergiversando tanto el mensaje como la estructura musical de nuestros huaynos. La fusión musical no existe, algunos artistas como los hermanos Gaitán Castro y Max Castro se han equivocado en emplear ese término.

Hay mucha razón en la opinión de Camassi ya que el huayno viene sufriendo una desestructuración frente a una posición tradicional, pero las apreciaciones y gustos, en su mayoría vienen por parte de los adolescentes ya que esta desestructuración son composiciones más románticas, movidas, entre otras melodías, del mismo modo tienen la implementaciones de nuevos instrumentos musicales.

Los adolescentes viven el momento pero los artistas que convierten del huayno en huayno comercial, no tienen importancia de perder una esencia por excelencia tan solo por obtener lucro.

Gráfico 8

Conocimiento acerca de la globalización. I.E.P Luis Carranza 2015.



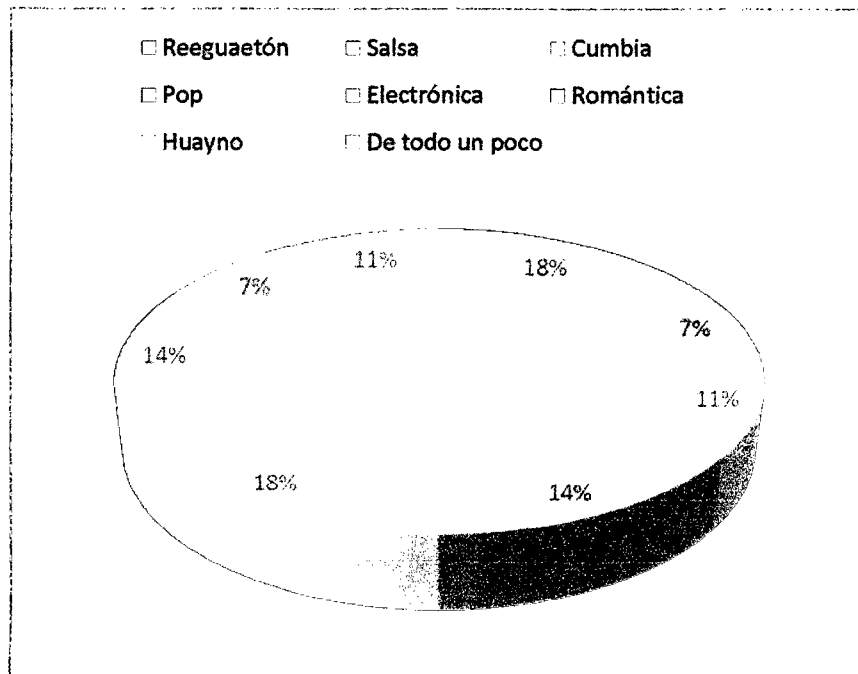
Fuente: Elaboración propia en base a la encuesta aplicada.

Según los resultados reflejados en el gráfico 8, sobre el conocimiento acerca de la globalización, se obtuvo la información, que la globalización es de carácter global en un 55% sin embargo un 45% desconoce la categoría.

Esta información es válida porque los estudiantes tienen conocimiento de la globalización como el aspecto económico, social y cultural de carácter mundial. Manifiestan que la globalización de por sí es negativa porque influye mucho en diversos aspectos culturales de la región.

Gráfico 9

¿Qué género escuchas más? I.E.P Luis Carranza. 2015.



Fuente: Elaboración propia en base a la encuesta aplicada.

En relación con los datos expuestos en el gráfico 9, se obtuvo que el mayor porcentaje de encuestados tienen un gusto por géneros musicales como la salsa, el reguetón, la música electrónica, la música romántica, el pop y la cumbia. Sin embargo un porcentaje menor del 7% demuestra un poco interés por el huayno. De acuerdo a este escenario se observa claramente que los géneros musicales extranjeros de moda hacen que se genere en los adolescentes una aprobación, demostrando un desinterés notable en la identidad y conservación musical del huayno huamanguino.

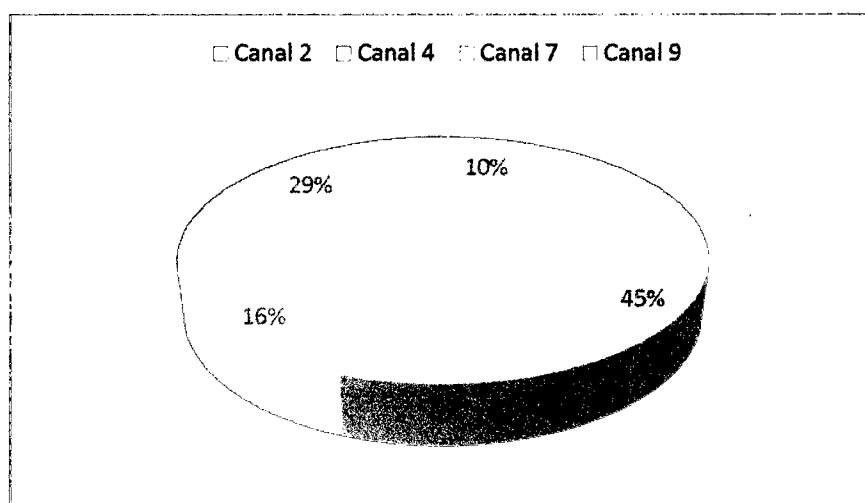
Comas Martín (2014) afirma que la sociedad genera la música como su producto cultural. A su vez, ese producto modifica a la sociedad misma, porque la agrupa de diferentes maneras, genera grupos de pertenencia, produce alienación, implanta valores, ideales, los difunde, genera modelos e ídolos, inserta nuevos actores sociales,

se generan nuevas creencias, todo con la consecuente resignificación de la música, formándose un ciclo de constantes cambios. Temas que antes no se trataban, como la delincuencia, las drogas, el alcoholismo, el sexo precoz, se suman a la lista de temas que sí estaban presentes en las letras de las canciones, como el satanismo o la violencia.

Y es así porque actualmente no es raro ver a jóvenes y adolescentes optar por nuevas formas musicales y preferir contenidos obscenos. La música tiene un efecto amplio en las vidas, y en nuestra sociedad. Es un gran instrumento de manipulación, y produce en los oyentes diversas consecuencias. También hay posibilidades de que la música, como mercancía, modifique en alguna medida la infraestructura social. En el interior de las personas puede determinar conductas, por instalación de nuevos valores. O simplemente, producir opiniones. Y genera grupos de pertenencia, creencias e identidades.

Gráfico 10

¿Canales de Tv que sintonizan más? I.E.P Luis Carranza. 2015.



Fuente: Elaboración propia en base a la encuesta aplicada

Respecto a los datos obtenidos en relación a los canales de TV y emisoras radiales que sintonizan los adolescentes con frecuencia, como se refleja en el gráfico 10, se encontró que el 45% de los encuestados mencionan sintonizar el canal 4 como una opción de entretenimiento, ya que se televisa series, telenovelas o shows musicales. Este canal nacional de televisión no tiene un programa netamente dirigido a la cultura musical andina. El 16% de estudiantes menciona sintonizar el canal 7 para informarse de las noticias mas no televisar los programas culturales que se emiten en este canal nacional. El 29% sintoniza el canal 9 y el 10% el canal 2.

La televisión siempre tiene la intención oculta de influir en otro sin que este se dé cuenta “nadie escapa a la influencia de la televisión”. (Jorge Yarce, 1995)

Hay que entender cómo influye en la conciencia de los jóvenes la televisión.

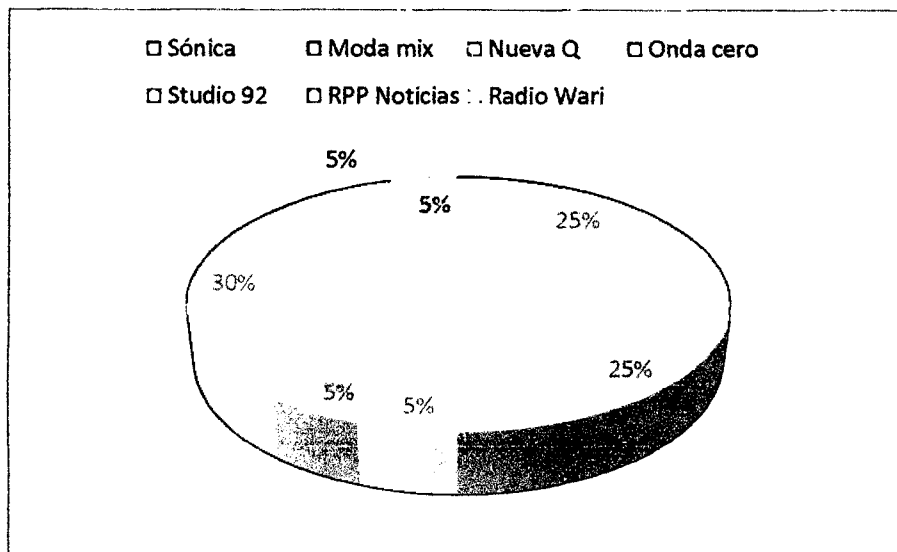
- Provoca una modificación de la conducta con programas impactantes; y
- Despierta las emociones y pasiones con programas como las series.

Pero no todas las personas responden igualmente a los esfuerzos de la televisión por persuadirlas. La manipulación varía según la edad, el estado anímico, el sexo, el nivel cultural, la personalidad, las costumbres y la educación

El adolescente ya distingue la realidad de la fantasía pero aún no tiene un criterio sólido y una posición personal frente a las cosas que lo hace fácilmente influenciado. Por esta razón asume nuevas actitudes y comportamientos, buscando siempre una imagen. En la Televisión de canales locales es muy poca la difusión de programas culturales con respecto a música local. El material fonográfico de la música huamanguina no tiene la promoción e impacto necesario en la mayoría de los adolescentes de la actualidad.

Gráfico 10.1

Emisoras que más son sintonizadas por adolescentes. I.E.P Luis Carranza. 2015.



Fuente: Elaboración propia en base a la encuesta aplicada

En atención a los porcentajes obtenidos a través del gráfico 10.1 donde se obtuvo información sobre las estaciones radiales sintonizadas con frecuencia, en opinión a los encuestados el más alto porcentaje se con mayor sintonía en la emisora Studio 92 con un 30%, luego le siguen las emisoras Sónica y Moda Mix con un 25% y otras con un 5%.

Estos resultados admiten que son los medios de comunicación por donde más se difunden estilos y formas musicales, en la encuesta realizada la mayoría de adolescentes prefieren las emisoras que emiten el rock, pop, electro, cumbias y otros géneros, son algunas emisoras como Radio Voz de Huamanga, Estación Wari que tienen un programa dirigido a la cultura musical andina pero son de poco interés para los estudiantes.

Por tal razón el problema está en la forma como la televisión y radio presentan los valores al adolescente. Los ejemplos y modelos a seguir (mujeres semidesnudas, la

utilización de vocabulario no adecuado, la presencia de jóvenes que escapan de la escuela para irse a divertir, entre otros, géneros y estilos musicales ajenos para ganar rating) son en la mayoría de los casos nocivos para una mente y espíritu en desarrollo.

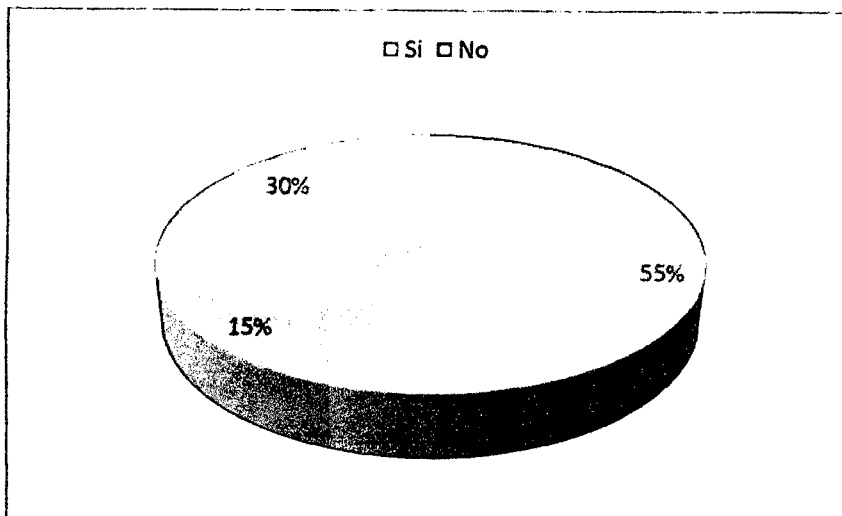
Las actitudes, las opiniones o comportamientos que se transmiten por televisión y radio no siempre ayudan a dignificar a la persona, sino que la ridiculiza, degradan o someten, entonces se habla de un rol desvirtuante de los medios de comunicación.

Yeshayahu (2012) afirma que la transmisión de valores es uno de los aspectos más importantes en la vida de una persona. Aunque los valores se inculcan ante todo en el núcleo familiar, el adolescente los aprende en todo lugar o ambiente donde emplee su tiempo. También espera encontrarlos en la televisión o emisoras radiales por ser el que más fuerza e impacto tiene sobre las personas.

Existe un impacto hacia los adolescentes en la difusión por televisión y radio de ídolos reales como Maradona, Britney Spears, Daddy Yankee, Wisin y Yandel, Orquesta Candela , entre otros, lo hace caer fácilmente en lo ordinario, vulgar y lo lleva a defender conductas desvergonzadas. Y se crean hábitos más modernos pero informales.

Gráfico 11

¿Qué influencia tiene la globalización en la identidad cultural? I.E.P Luis Carranza 2015.



Fuente: Elaboración propia en base a la encuesta aplicada

En cuanto a los resultados obtenidos sobre la influencia que tiene la globalización en la identidad cultural, los cuales se reflejan en el gráfico 11, se visualizan los siguientes resultados; sabe 55%, no sabe 45%.

En un porcentaje mayor los estudiantes tienen conocimiento que la globalización afecta la identidad músico-cultural en la sociedad huamanguina, manifiestan que se crea una adaptación ideológica muy diferente a nuestra música tradicional.

Al respecto Noguchi (2014) afirma que con la globalización hay un intercambio cultural grande, y muchas personas que a diario acceden a Internet, la televisión y radio ya no les interesan aspectos culturales de la entidad.

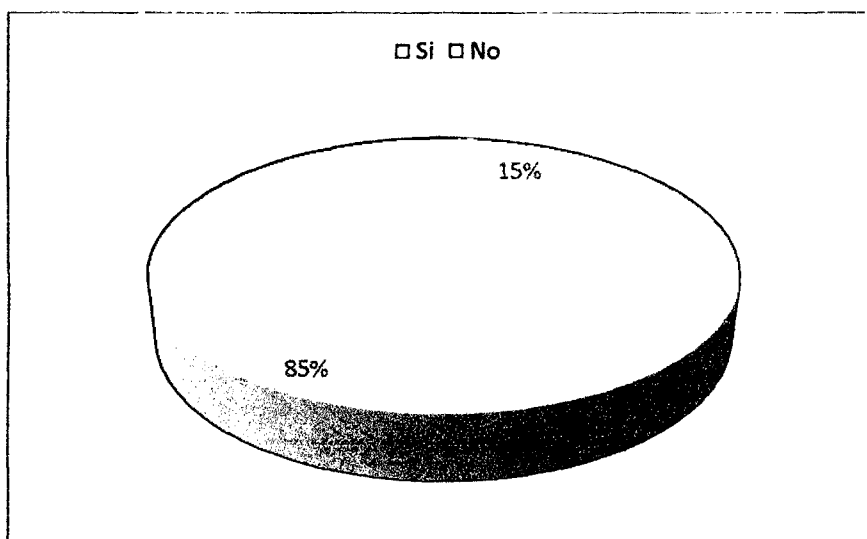
Con cierta certeza podemos afirmar que la sociedad moderna en muchos aspectos desconozca de su propia cultura, lo que provoca una pérdida de identidad y de valores ya que de manera paulatina se pierde el conocimiento de nuestro entorno, las

tradiciones, los cuentos, las leyendas, y otros conceptos como la música que nos vuelve diferentes con las otras culturas.

Es en este contexto que lamentablemente los adolescentes se ven inmersos, motivo por el cual demuestran un desinterés en las prácticas culturales de nuestra localidad, mucha de la información que hay en Internet y que la televisión y radio difunden es confusa así como engañosa, envolviendo a los adolescentes con nuevos valores.

Gráfico 12

**¿Crees tú, estar haciendo algo por revalorar el huayno huamanguino?
I.E.P Luis Carranza. 2015**



Fuente: Elaboración propia en base a la encuesta aplicada

En cuanto a los resultados obtenidos sobre la actitud que toman los adolescentes frente al problema de la globalización, los cuales se reflejan en el gráfico 12, se visualizan los siguientes resultados: Si realiza alguna actividad para revalorar el huayno con un 15%, No realiza alguna actividad o práctica para revalorar el huayno con un 85%.

Los resultados muestran que los adolescentes no realizan alguna actividad para la conservación del huayno, una cantidad mínima de adolescentes mencionó tocar guitarra pero con otra perspectiva musical como las baladas. La mayoría de adolescentes optan por géneros que se encuentran a la moda como el rock, pop entre otros con los cuales identifican su juventud y etapa de vida pese a que manifiestan acerca del huayno como identidad pero sin mostrar interés alguno.

3.7. La percepción de los Estudiantes Frente a la conservación del huayno tradicional:

La percepción es entendida como la idea y acto del entendimiento, conocer y comprender una cosa. Los estudiantes del I.E. Luis Carranza tienen diferentes percepciones sobre la conservación pero caen en una contradicción al no realizar nada por conservarla.

Se realizó entrevistas dirigida a los estudiantes del 5 grado de secundaria y la pregunta fue ¿Cuál es la percepción que tienen sobre el huayno?

Entre todas las respuestas se adjunta las más ilustrativas y que se vinculan al tema de investigación:

Entrevistas:

Para analizar la concepción de los estudiantes acerca del huayno, se realizó una entrevista donde manifiestan:

- **Informante 1.**

“...El huayno es bacán y como todo género tiene a sus representantes profesionales que preservan el arte y otros muy comerciales que incluyen en cada frase a la cerveza...” Jhoel; 16 años

(Fecha:06/11/15)

El informante 1 considera de alguna manera lo comercial del huayno.

- **Informante 2.**

“...Pues que está muy desprestigiado por esas des estructuradoras de muñequita sally, abencia mesa y toda esa gente que no sabe de huayno. Manuelcha Prado, Raúl García Zarate, eso sí que es apreciable...”

Gersón; 16 años

(Fecha:06/11/15)

El informante 2 menciona que las mezclas y nuevos artistas desprestigian al huayno.

- **Informante 3.**

“...Gaitán Castro, Ayvar, Diosdadogaytan, pata amarilla, William Luna y todos esos que mezclan instrumentos electrónicos. Ya dejen de joder el huayno y creen de ser posible su propio género...” Maria; 15 años

(Fecha:06/11/15)

El informante N° 03 acepta que el huayno está siendo trastocado.

- **Informante 4.**

“...Me gusta el huayno, no lo escucho siempre pero si me gusta es muy sentimental y el Huaylas también para bailarlo jeje... ojo!! Me gusta el huayno verdadero , no el que canta Sonia, Dina, Abencia que es una aberración del huayno...”

Fátima; 15 años

(Fecha:06/11/15)

El informante 4 menciona lo mismo la música vernácula ha trastocado mucho al huayno

- **Informante 5.**

“...Es una hermosa música de la sierra que a mi parecer en muchos casos es más complicada que la cumbia que pasan en las radios u otros géneros. No lo escucho amenudo pero e analizado su musicalidad y sobre todo los violines, arpas y etc. Pero no todos me gustan, Lo que más resalta es su intrumentalidad y estructura. Sin embargo se está olvidando este arte musical y saliendo nuevos que no me gustan y creo que muchos concordarán conmigo. Saludos...” Lisbeth;
15 años

(Fecha: Fecha:06/11/15)

De los entrevistados, la mayoría coincidió, que el huayno ha sufrido un gran trastoque y la razón principal es que se volvió más comercial. El desinterés del adolescente por el huayno hará que se pierda la esencia musical del huayno tradicional.

3.8. Consecuencias producidas por la exclusión del huayno huamanguino en la construcción de identidad.

Los adolescentes quienes fueron muestra del trabajo de investigación son individuos que pasan de una etapa infantil de dependencia a una etapa adulta de independencia, sin embargo, la crisis de identidad en la adolescencia representa un periodo natural de disturbios y al respecto cabe reconocer que la crisis de identidad es un problema que tiende a generalizarse.

Varios autores reconocen que la familia es el tronco fundamental para otorgar al individuo una identidad. Por tal razón es importante cultivar esa identidad

musical en los niños para que después se den cuenta de lo mucho que cambia y está cambiando el huayno, de lo mucho que está siendo trastocado, para que pueda realizar algo por conservar la esencia poética, melódica, metafórica del huayno señorial ayacuchano.

Pero el gran peligro en la etapa de la adolescencia como comentan algunos adultos: “Que se va hacer”, “Déjalos es su mundo”, es la identificación excesiva de otros factores culturales hasta poder llegar a la pérdida total o parcial de su identidad.

Pues las consecuencias más notorias son los problemas en la desvalorización de identidades en este caso el huayno huamanguino queda excluido de su ente cultural si bien dicen soy ayacuchano y es importante valorar lo nuestro, no saben nada acerca de su música, solo se identifica con las músicas contemporáneas que ya fueron trastocadas. Y así sucesivamente tal vez llegar a lo complejo de la chabacanería.

Si bien el huayno no llegara a conservarse en su totalidad ya que los artistas de ahora no son tan inspirados como los de antaño quienes de una manera esplendida hacían poesía en los huaynos. Lo comercial tiene que ver mucho en este aspecto hoy en día y una de las consecuencias es la chabacanería que se ve hoy en el huayno del norte chico, mediocridades que no tienen nada de culto artistas que llegan a la zonas periféricas y con el swing ganan dinero mas no por lo que pueda expresar de manera culta su huayno.

El Rol desvirtuante que cumplen los medios de comunicación trayendo como consecuencia el desinterés en la práctica y conservación del huayno huamanguino traerá consigo la pérdida de esa esencia de salón que solo los adultos conservan hoy, ese sentimiento en cada una de sus letras y poesías así también como en sus melodías. Los adolescentes no tienen consciencia de esto a ellos solo les importa la moda, la música que más pueda moverles, a

aquellas que suenan en la radio a cuesta de buscar esa música en las emisoras y si escuchan un huayno prefieren cambiar de estación.

El desinterés en la práctica del huayno huamanguino tradicional solo creara en un futuro la chabacanería en los artistas porque ya no se respetara lo culto sino lo comercial, lo que más pueda pegar. Ayacucho es reconocida por los grandes artistas que llevaron al huayno tradicional en lo más alto de la cúspide de teatros y salones, pero ahora que existe un desinterés en la práctica, difusión y mantenimiento de este género huamanguino que será después, donde estará ese refrán. Ayacucho cuna de grandes artistas. Pues los artistas de antaño no volverán para volver a forjar lo que estamos perdiendo en esencia.

3.9. Los adolescentes expuestos a una mala imagen de expresión cultural.

Escuché a la mayoría de adultos decir: “Que horror como pueden bailar eso”, “Que estupideces escuchan ahora los adolescentes” Bueno sólo son algunas de las frases que sueltan los adultos al ver que el adolescente va cada vez perdiendo las casillas en la construcción de su identidad musical. Los adolescentes prefieren las músicas esas que degradan la imagen como por ejemplo el reggaetón que solo alude al sexo, la electrónica que solo son melodías en trance, el rock que genera un cierto tipo de vicios en el adolescente, en fin son las músicas el cual prefieren los adolescentes hoy. El huayno es sólo aburrido y sin sentido a menos que le interesen un poco y eso los contemporáneos.

Es necesario y urgente que las autoridades, las instituciones públicas como privadas y personas de nuestro medio realicemos campañas de sensibilización para enseñar a las personas para revertir esta situación ya que este problema se acrecienta cada vez más y pone en riesgo una adopción de identidades que trastocan, pierden la esencia del huayno huamanguino.

CONCLUSIONES.

- 1.- El acceso masivo a estilos y géneros musicales de moda ajenos a la cultura musical local, trae consigo el desinterés por parte de los alumnos del colegio estatal Luis Carranza en la construcción de su identidad músico cultural. Los factores que influyen en el desinterés son mayormente el fenómeno de globalización donde los medios de comunicación propalan distintos tipos de géneros musicales y cumplen un rol desvirtuante.
- 2.- No existe una adecuada información y motivación por parte de la institución educativa del mismo modo de los institutos pertinentes en el tema, como el municipio de la localidad, entre otros. Las consecuencias que trae este desinterés será a largo plazo la pérdida total de la esencia del huayno huamanguino tradicional, creándose nuevos estilos como el huayno balada, tecno huayno o apreciación de estilos musicales ajenos que no son cultos ya que sólo están a la expectativa de lo comercial.
- 3.- Las acciones tomadas por parte de la familia así como de autoridades locales para que el adolescente tenga como identidad al huayno huamanguino no tiene el adecuado alcance para que el adolescente tenga en cuenta de cómo es que está cambiando y perdiéndose este estilo musical elegante.

RECOMENDACIONES.

- 1.- La institución educativa Luis Carranza debe diseñar un nuevo currículum educativo donde se lleve una asignatura obligatoria o relacionada a la historia del huayno huamanguino, así mismo a talleres de práctica y difusión.
- 2.- Las autoridades locales deben fomentar actividades para la revaloración del huayno huamanguino, en el cual se note la importancia del huayno frente a los procesos de trastoque cultural.
- 3.- Los adolescentes deben fomentar eventos culturales revalorando nuestra música como identidad cultural.
- 4.- Los adolescentes no deben dejar de lado al huayno como identidad cultural optando por su práctica, difusión y preservación.
- 5.- Los medios de comunicación como las radios locales deben propiciar más los horarios correspondientes en la cultura musical de nuestra región.

REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA

- Aguirre Baztan, Á. (1993). *"Diccionario Temático de Antropología"*. Barcelona - España: Segunda Edición Boixaren Universitario.
- Ancalle, F. T. (2005). *El huayno en la formación de la identidad en los migrantes quechua hablantes en Huaycán*. Copacabana: Universidad Nacional Mayor de San Simón.
- Arguedas, J. M. (1977). *Nuestra música popular y sus intérpretes, Lima*, . Perú: Mosca Azul y horizonte editores.
- Bardfield T. (2000) Diccionario de antropología. México. D.F. Siglo XXI Editores.
- Best., E. M. (1988). *Aldeas sumergidas: Cultura Popular y sociedad en los Andes*. . Centro de Estudios Bartolomé de las Casas.
- Camassi Pizarro, E. (2007). *Historia del Wayno Huamanguino*. Ayacucho: Ediciones Altazor.
- Cavero Carrasco, R., & Cavero Carrasco, R. (s.f.). *Retablo de memorias. Indígenas e indigenismo en Ayacucho*. Ayacucho - Perú: Universidad Nacional de San Cristobal de Huamanga.
- C.P.I. *Compañía Peruana de Estudios de Mercados y Opinión Pública S.A.C. 2012*
- Censos Nacionales 2007:XI de Población y VI de Vivienda. Lima- Junio 2008
- Chavez, S. P. (2 de Diciembre de 2013). *Luis Carranza - Ayacucho*. Obtenido de <http://colegiocentenario-luiscarranza.blogspot.pe/2013/12/resena-historica-del-colegio-centenario.html>
- Degregori, C. I., & Portocarreo Gonzalo, M. (2002). *Cultura y globalización*. Perú: Red para el desarrollo de las Ciencias Sociales.
- Ernesto, C. P. (s.f.). (2015, 3 de noviembre) *El wayno ayacuchano y sus problemas. II Congreso Nacional de la música ayacuchana. Ayacucho- Perú*.
- Escale (2015) Unidad de Estadística Educativa.
- Ferrer, C. (2010). *El huayno con arpa: Estilos globales en la nueva música popular andina*. Lima: IDE de la PUCP.

- Ortiz, F.F (1983) *Contrapunteo del tabaco y el azúcar*. Pensamiento cubano. Editorial de Ciencias Sociales, la Habana.
- Figuerola, C. V. (1990). *Ranulfo, el hombre*. Lima: Centro de Desarrollo Agropecuario.
- García Canclini, N. (2000). *Culturas híbridas*. WissenschaftlicherVerlag Berlín.
- García Miranda, J. J. (1991). *Huamanga en los cantos de arrieos y viajeros*. Lima: Lluvia editores.
- Huayhua, P. R. (1990). *Ranulfo, el hombre*. (C. Vázquez, Entrevistador)
- INEI (2007) *Censos Nacionales 2007: XI de Población y VI de Vivienda*.
- Jardow, P. M. (2003) *Manual de Etnomusicología. Historia, recopilación, instrumentos, transcripción y significado*.
- Kottack. (2003). *Antropología cultural*.
- Lapa, J. Y. (2015). *Identidad y globalización. Ser peruano en un mundo globalizado. La peruanidad en la diáspora. El ser peruano en la diáspora* .
- Madrid, S. (2001). *Real Academia Española [Dictionary of the Spanish Language] (22nd ed.)*.
- Molina Richter, M. (2003). *La fiesta de la lira*. Editorial San Marcos .
- Montoya, R. E. (1987). *La sangre de los cerros/Urqukunapayawarmin*. Lima: Mosca Azul Editores.
- Ochoa, C. A. (s.f.). (2015, 15 de diciembre) *La antropología y su enfoque* .
- Olmeda, A. L. (18 de Marzo de 2012). *Kalathos*. Obtenido de <http://Artepopular.inter.edu/pdf>
- Palomino, M. (12 de 2006). *Ayacucho (Perú) departamento: Principales atractivos*. Obtenido de <http://www.am-sur.com/am-sur/peru/Ayacucho/Ayacucho-departement-ESP-datos-turisticos.html>
- Perdenson, M. J. (2003). *Etnomusicología. Historia, recopilación, instrumentos, transcripción, significado*. Etnomax.
- Reynoso, C. (s.f.). *La antropología de la música*. Universidad de Buenos Aires.
- Romero, R. R. (2012). *Hacia una antropología de la música: La etnomusicología en el Perú*.

Silvia Santiestevan, F. (1998). *Antropología, Conceptos y nociones generales*. Perú: Editorial U.L. Lima.

UNFPA. (2008). *Generación del Cambio: Los jóvenes y la cultura. Suplemento jóvenes*. New York, NY 10017: Fondo de Población de las Naciones Unidas.

UNICEF, F. d. (2002). *La adolescencia*. Nueva York.

Vergara Figuerøa, A. (2010). *La tierra que duele de Carlos Falconí. Cultura, música, identidad y violencia en Ayacucho*. Ayacucho - Perú.

Yance, J. (1995). *Semiótica de los medios*.

ANEXOS

MATRIZ DE CONSISTENCIA

Título: MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y SU REPERCUSIÓN EN EL HUAYNO HUAMANGUINO DENTRO DE LA CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD EN LOS ADOLESCENTES DE LA I.E.P "LUIS CARRANZA" AYACUCHO - 2015

Investigador: Otoniel CCAYANCHIRA DOMÍNGUEZ

Asesor: Uriel SALCEDO ACUÑA.

PROBLEMA	OBJETIVOS	MARCO TEÓRICO	HIPÓTESIS	METODOLOGÍA
<p>Pregunta General:</p> <p>¿De qué manera influyen los medios de comunicación en el acceso masivo a estilos y generos musicales en la identidad músico-cultural de los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” en el distrito de Ayacucho de la provincia de Huamanga?</p> <p>Pregunta Especifico:</p> <p>¿Cuáles son las consecuencias del acceso masivo a estilos y generos musicales en la construcción de identidad musical de los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” en el distrito de Ayacucho de la provincia de Huamanga?</p>	<p>Objetivo General:</p> <p>Conocer la influencia de los medios de comunicación en el acceso masivo a estilos y generos musicales en la identidad músico-cultural de los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” en el distrito de Ayacucho , provincia de Huamanga, Ayacucho – 2015.</p> <p>Objetivo Específico:</p> <p>- Conocer las consecuencias del acceso masivo a estilos y generos musicales en la construcción de identidad musical de los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” en el distrito de Ayacucho , provincia de Huamanga, Ayacucho – 2015.</p>	<p>Teorías</p> <ul style="list-style-type: none"> - Etnomusicología - Globalización - Medios de Comunicación - Antropología Cultural - Transculturación 	<p>Hipótesis General:</p> <p>En un contexto de globalización cultural en el cual estamos inmersos; el acceso masivo a los medios de comunicación (Radio, Televisión e Internet) imponen nuevos estilos y generos musicales generando la pérdida de la identidad en la construcción músico-cultural entre los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” cumpliendo así un rol desvirtuante en la difusión de los valores culturales locales, propiciando así la transculturación.</p> <p>Hipótesis Específicas:</p> <p>Solo si se aceptara de manera opcional los aspectos músico - culturales que la globalización trae consigo mediante la difusión en los medios de comunicación podremos conservar al huayno huamanguino en su expresión más idéntica.</p>	<p>Nivel de Investigación Descriptiva.</p> <p>Método La metodología que se empleará en el trabajo de investigación será el método etnográfico.</p> <p>Universo Institución educativa estatal “Luis Carranza”</p> <p>Muestra 20 alumnos del 5to grado “A” y 20 alumnos del 5to grado “B” de educación secundaria, siendo el total de 40 estudiantes.</p> <p>Técnicas</p> <p>a) Entrevista: Esta técnica permitió obtener datos empíricos de campo.</p> <p>b) Observación participante: Mediante ésta, se observó el proceso de transculturación por la que pasan los adolescentes.</p> <p>c) Registro fotográfico: Sirvió como medio de registro de lo observado.</p>

PROBLEMA	OBJETIVOS	MARCO TEÓRICO	HIPÓTESIS	METODOLOGÍA
<p>¿Cuáles son las acciones que toman en la sociedad, las autoridades locales, regionales y la comunidad educativa para mantener la identidad músico-cultural de los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” en el distrito de Ayacucho , provincia de Huamanga, Ayacucho – 2015</p>	<p>-Saber las acciones que toma la sociedad, las autoridades locales, regionales y comunidad educativa para mantener la identidad músico-cultural de los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” en el distrito de Ayacucho , provincia de Huamanga, Ayacucho – 2015</p>		<p>Partiendo de políticas sociales que las autoridades locales impartan (Como cursos culturales, áreas de práctica musical, entre otros) para mantener la identidad músico cultural en la sociedad, influirá en mayor proporción en la decisión de practica y difusión del huayno de las personas receptoras.</p> <p>- Variable Independiente El rol desvirtuante que cumplen los medios de comunicación en la difusión de aspectos culturales locales.</p> <p>- Variable Dependiente Pérdida en la construcción de identidad músico-cultural en los adolescentes.</p> <p>- Variable Interviniente El acceso masivo a los medios de comunicación dentro de la globalización, propiciando así un proceso de transculturación.</p> <p>Indicadores: Redes Sociales Medios de comunicación Identidad músico – cultural Transculturación Globalización</p>	
<p>Justificación: Este tema de investigación es de importancia para instituciones académicas de los diversos niveles de formación quienes abordan el tema de la cultura local y nacional el cual nos permitirá fomentar la difusión y practica de nuestra cultura musical siendo esto un factor de identidad cultural de nuestra ciudad y nuestra futuras generaciones. La globalización como fenómeno de enriquecimiento cultural es adaptativo de forma pasiva pero al transcurrir el tiempo se convierte en un problema de desinterés en ciertos aspectos culturales en los adolescentes de las generaciones actuales generando así un sentimiento de rechazo.</p>				



UNIVERSIDAD NACIONAL SAN CRISTOBAL DE HUAMANGA
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
E.F.P DE ANTROPOLOGÍA SOCIAL



GUÍA DE ENTREVISTA

TITULO

“MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y SU REPERCUSIÓN EN EL HUAYNO HUAMANGUINO EN LA CONSTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD EN LOS ADOLESCENTES DE LA IEP "LUIS CARRANZA" AYACUCHO - 2015”

OBJETIVO

Conocer la influencia de los medios de comunicación en el acceso masivo a estilos y géneros musicales en la identidad músico-cultural de los adolescentes de la I.E.P “Luis Carranza” en el distrito de Ayacucho , provincia de Huamanga, Ayacucho – 2015

DATOS GENERALES

Edad: () Sexo: (M) (F)
Lugar de nacimiento:

PREGUNTAS

- 1.- ¿Qué entiendes por el género Huayno Huamanguino?
- 2.- ¿Cuántos tipos de Huayno conoces?
- 3.- ¿El Huayno Huamanguino es una manifestación y parte de la identidad cultural?
- 4.- ¿En el colegio donde estudias se promueve el Huayno Huamanguino?
- 5.- ¿En qué circunstancias u ocasión escuchas o practicas el Huayno Huamanguino?.
- 6.- ¿En tu domicilio quienes cantan o ejecutan el Huayno Huamanguino y en qué circunstancias?
- 7.- ¿Te interesa escuchar los huaynos tradicionales?
- 8.- ¿Qué opinión te merece la interpretación de Max Castro, William Luna, Mac Salvador, etc. en relación a los Huaynos Tradicionales?
- 9.- ¿Cuál es tu opinión sobre la globalización?
- 10.- ¿Cuál es el género musical que tú escuchas más durante los días?
- 11.- ¿Cuáles son los canales de TV y emisoras radiales que sintonizas más?
- 12.- ¿Qué medios de comunicación conoces en el cual programan y enfatizan el folclore?



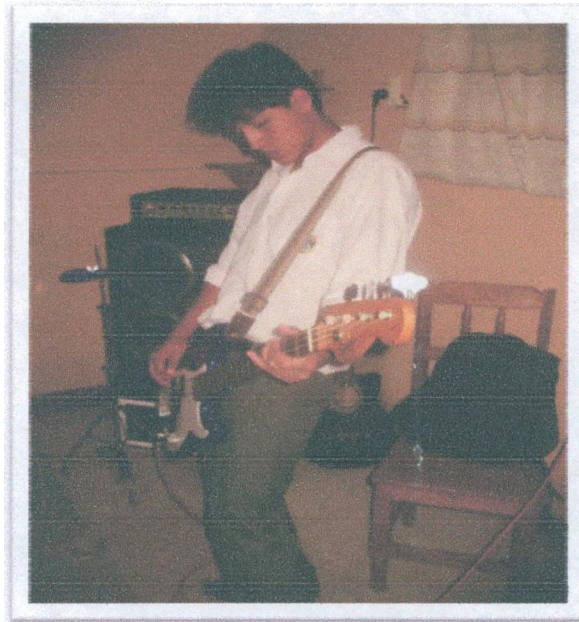
UNIVERSIDAD NACIONAL SAN CRISTOBAL DE HUAMANGA
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
E.F.P DE ANTROPOLOGÍA SOCIAL



- 13.- ¿Qué influencia tiene la globalización en la identidad cultural?
- 14.- ¿En el grupo de amistades que tienes como consideran al Huayno Huamanguino?
- 15.- ¿Cómo aportas tú para practicar y revalorar el Huayno Huamanguino?

FOTOGRAFÍA 6

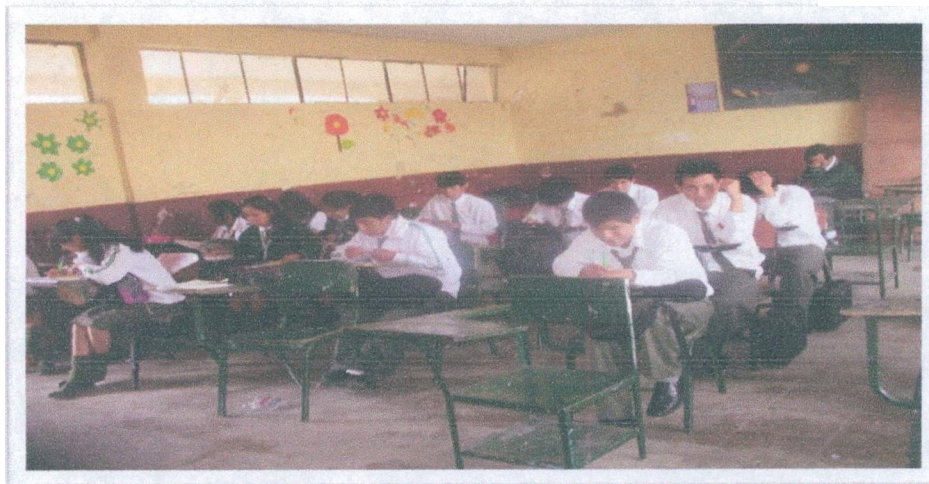
Después de clases los estudiantes que practican un instrumento se dedican a otro género de su tiempo.



Fuente: Registro fotográfico durante la investigación aplicada

FOTOGRAFÍA 7

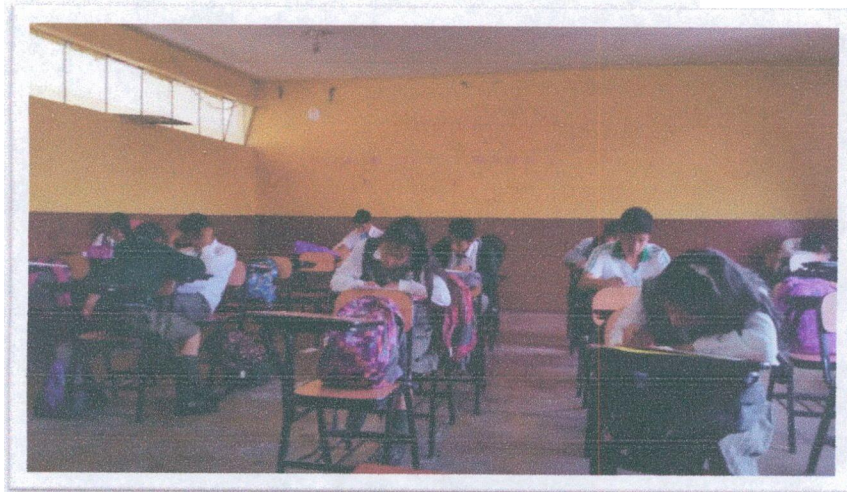
Aplicación del cuestionario y la entrevista.



Fuente: Registro fotográfico durante la investigación aplicada

FOTOGRAFÍA 8

Aplicación del cuestionario y la entrevista.



Fuente: Registro fotográfico durante la investigación aplicada

FOTOGRAFÍA 9

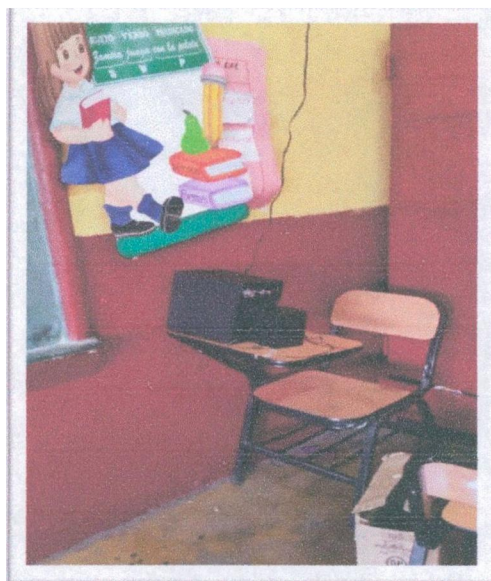
Estudiantes ejecutando músicas contemporáneas con una guitarra



Fuente: Registro fotográfico durante la investigación aplicada

FOTOGRAFÍA 10

Los estudiantes programan distintos géneros musicales con este aparato el cual se pone en funcionamiento a la hora del recreo.



Fuente: Registro fotográfico durante la investigación aplicada

FOTOGRAFÍA 11

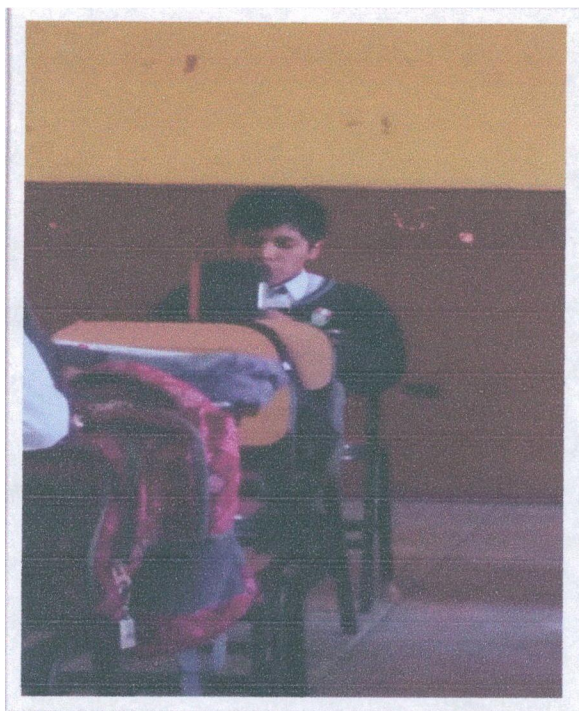
Estudiante del colegio Luis Carranza respondiendo la encuesta.



Fuente: Registro fotográfico durante la investigación aplicada

FOTOGRAFÍA 12

Los estudiantes en su mayoría llevan su equipo fónico



Fuente: Registro fotográfico durante la investigación aplicada